



REF. 2065AM



FALK TOYS

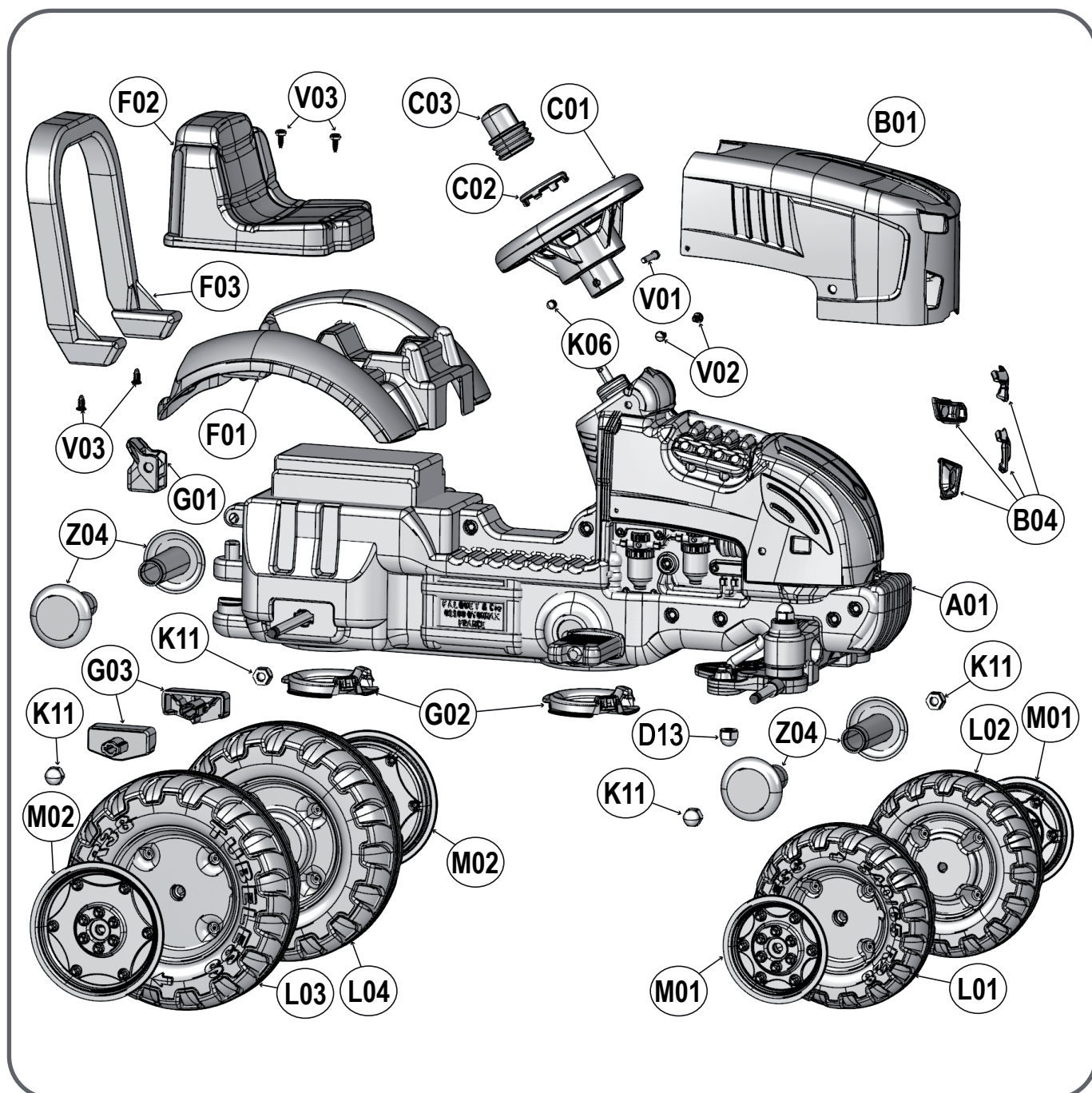
22, rue Jean Mermoz
01100 oyonnax- France
Tel : +33 (0)4 74 77 50 46
E-mail : contact@falquet.fr

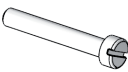
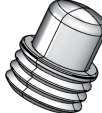
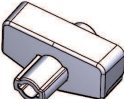
WWW.FALK-TOYS.COM



FOLLOW US !



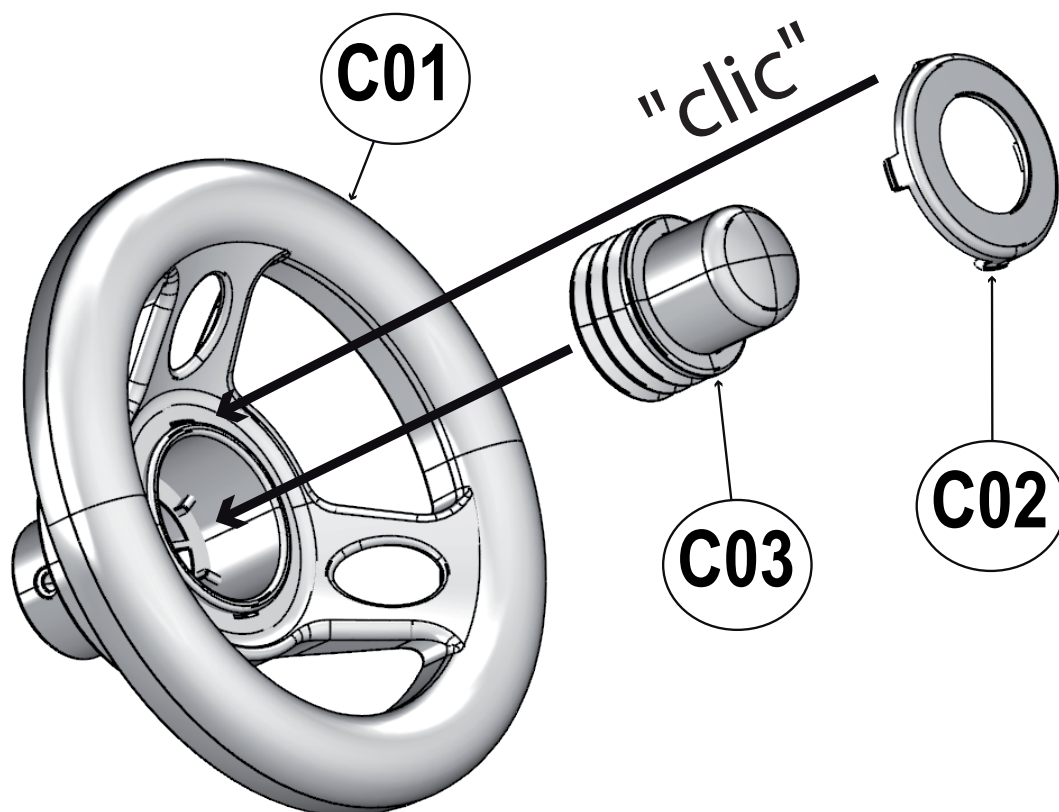


V01	K06	V02	V03	B04	C01	C02	C03	K11
								
M5 x 35 mm	M5	Ø5 x 16	Ø5 x 16	x 1	x 1	x 1	x 1	M10
x 1	x 1	x 2	x 4	x 1	x 1	x 1	x 1	x 4
G01	D09	Z04						
								
x 1	x 2	x 4	x 2					

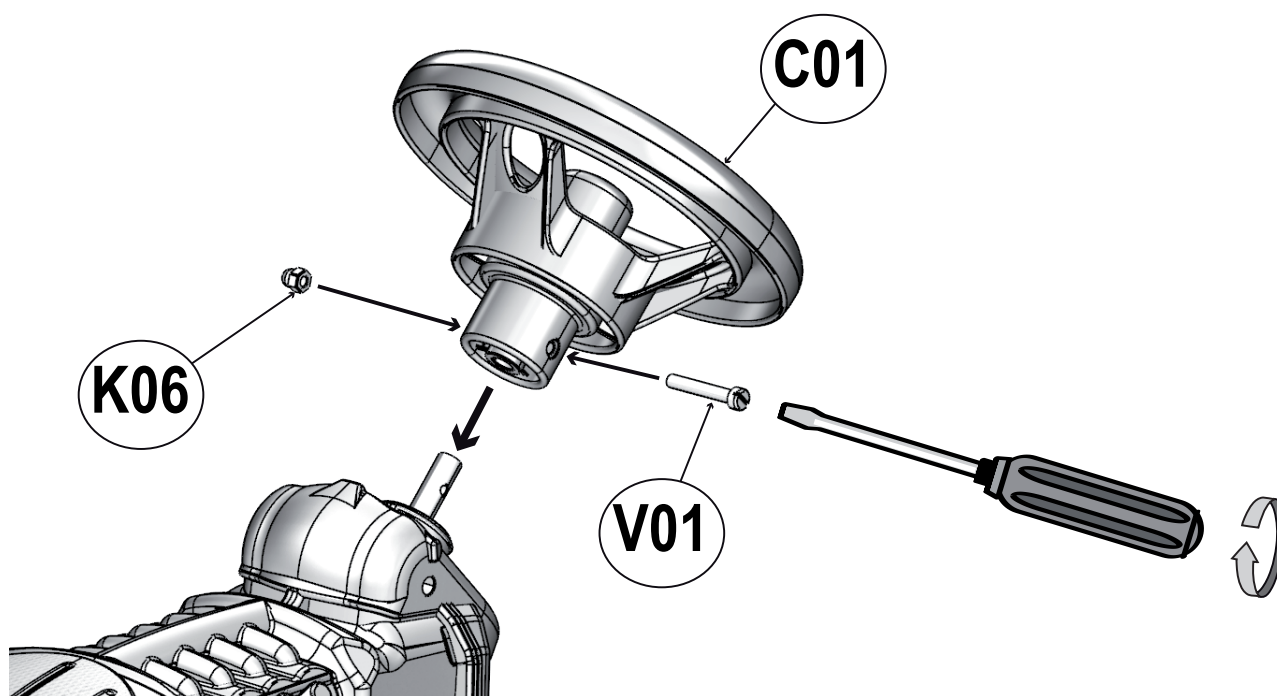
Outils non fournis - Tools not provided
Werkzeuge nicht geliefert



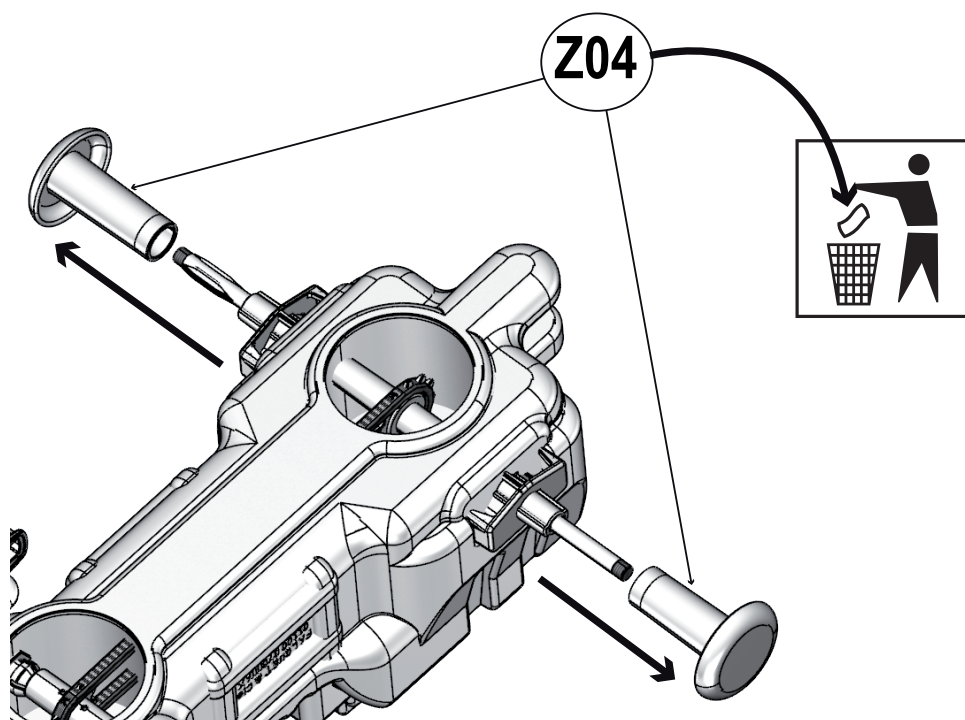
1



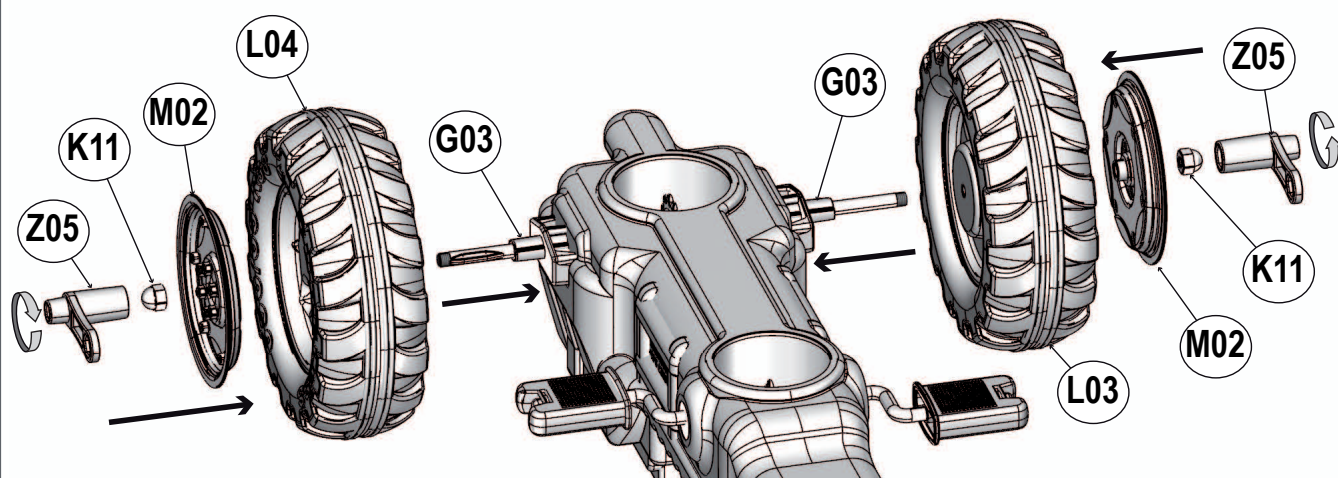
2



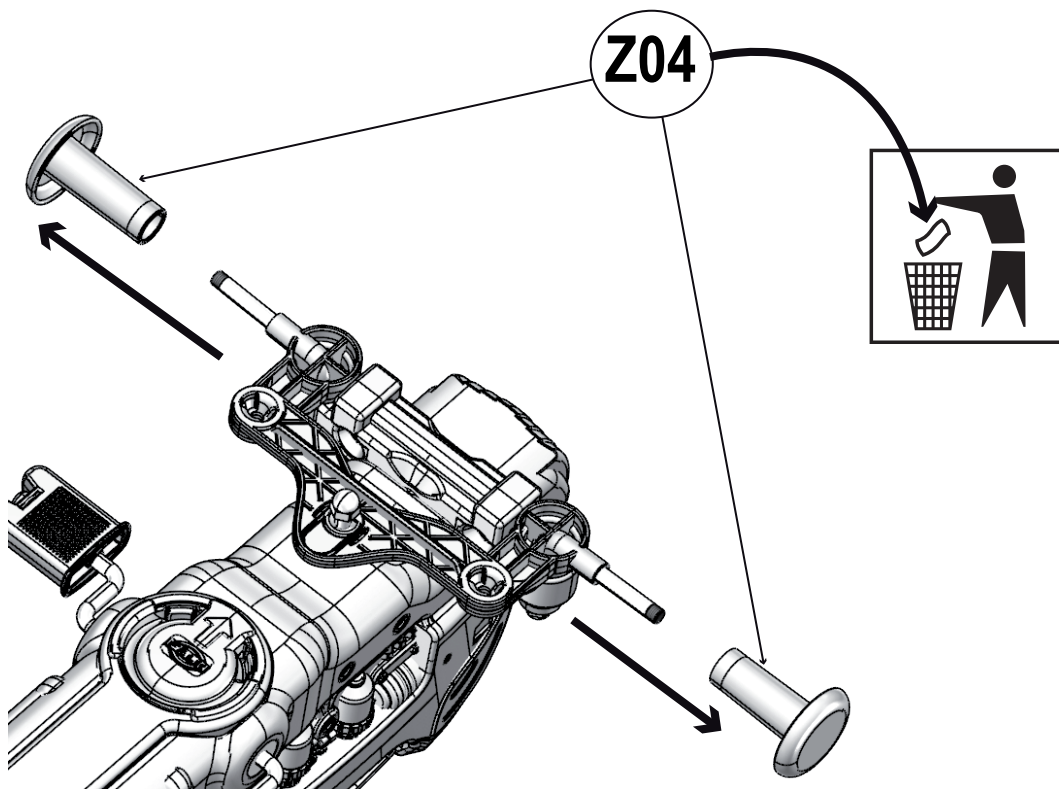
3



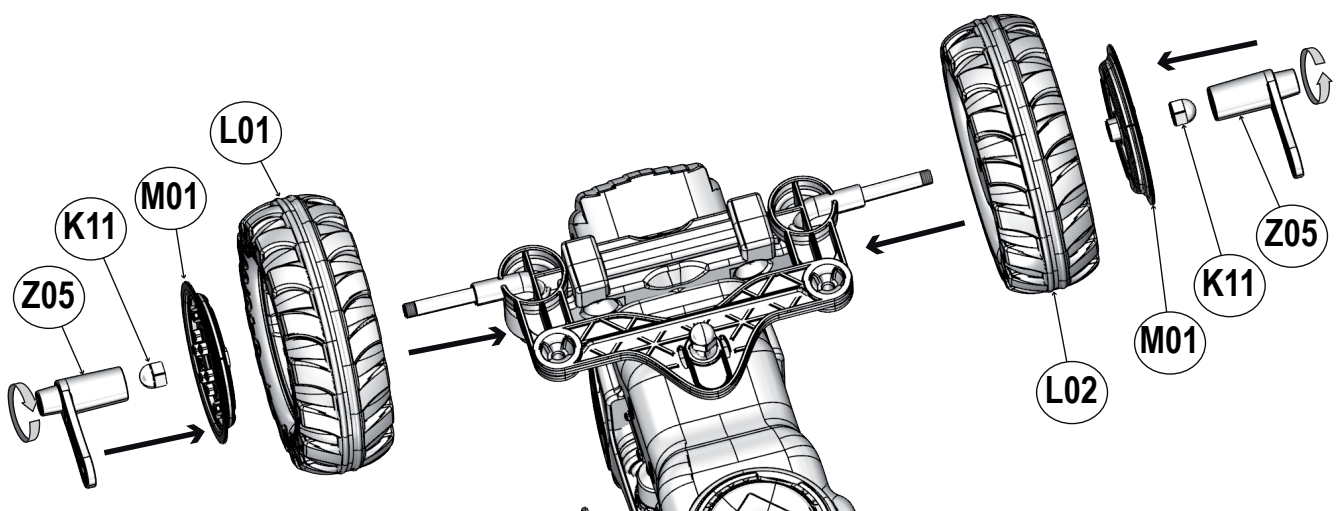
4



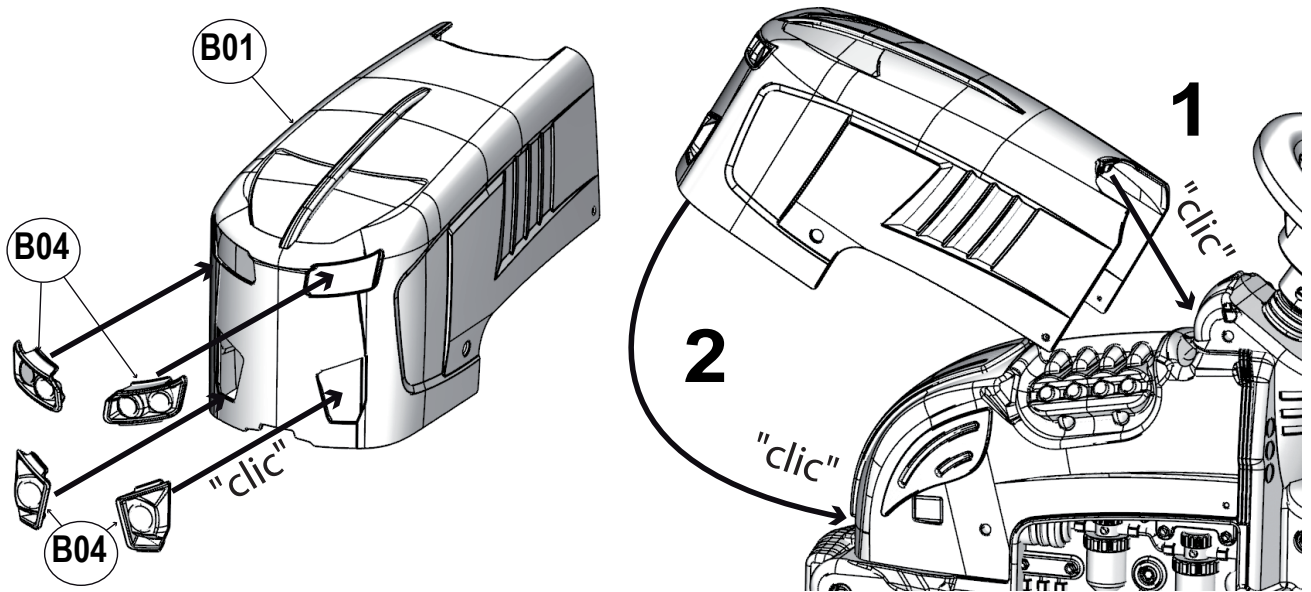
5



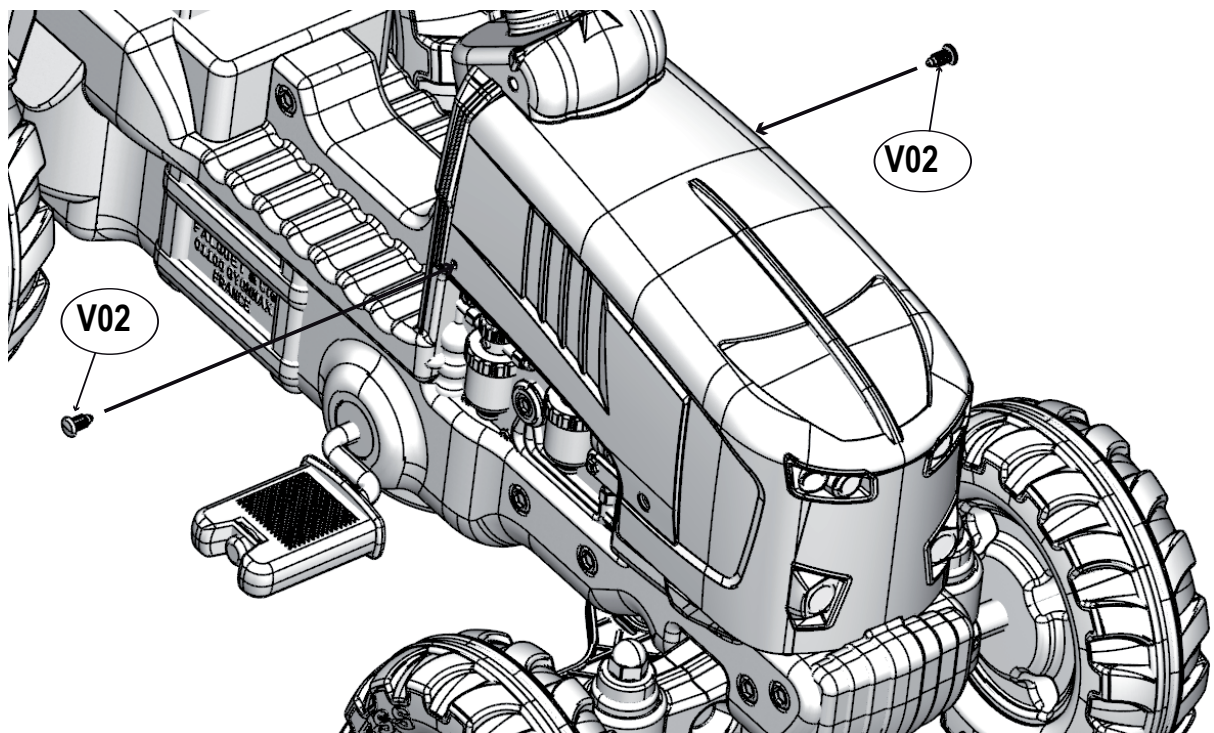
6



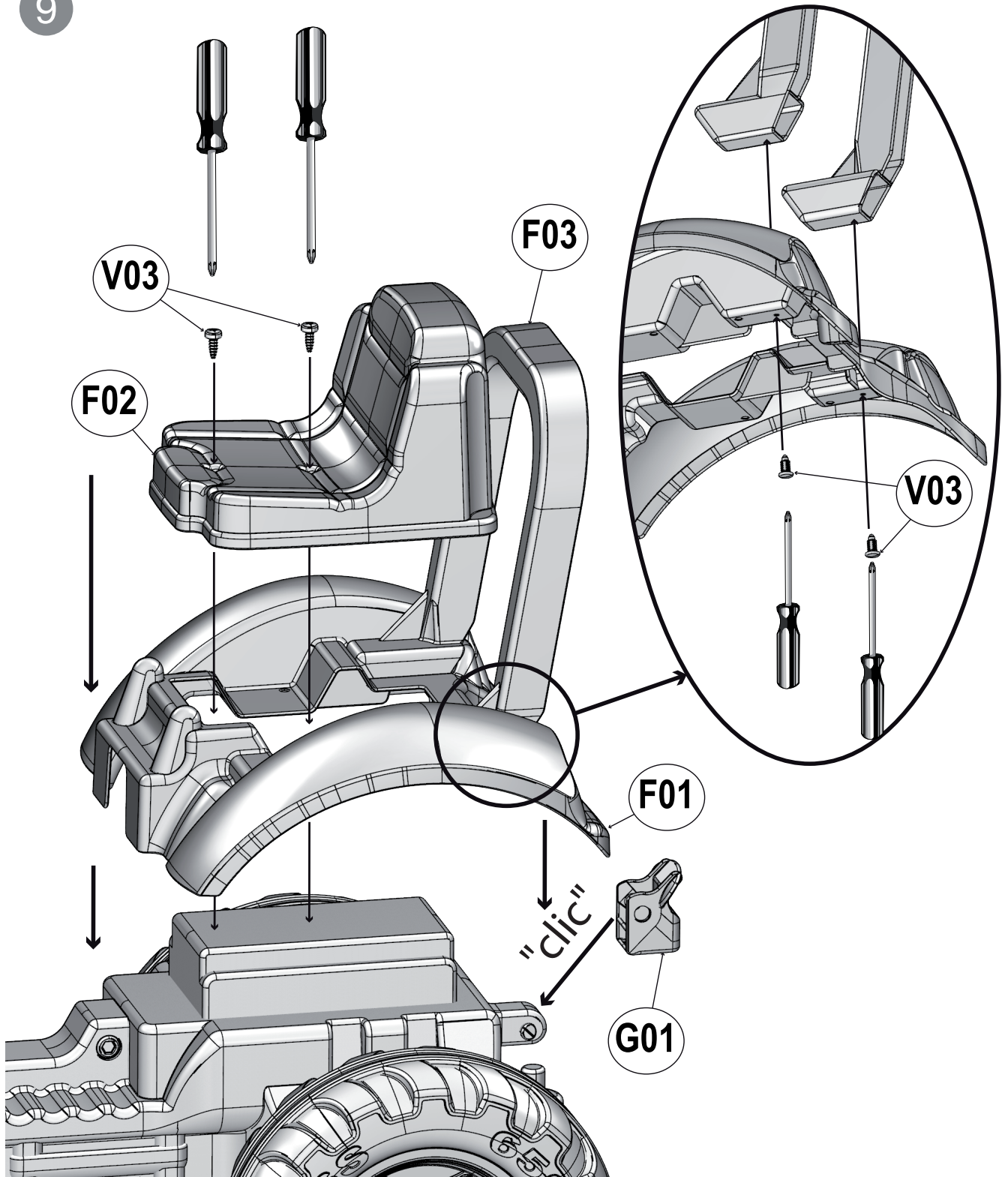
7

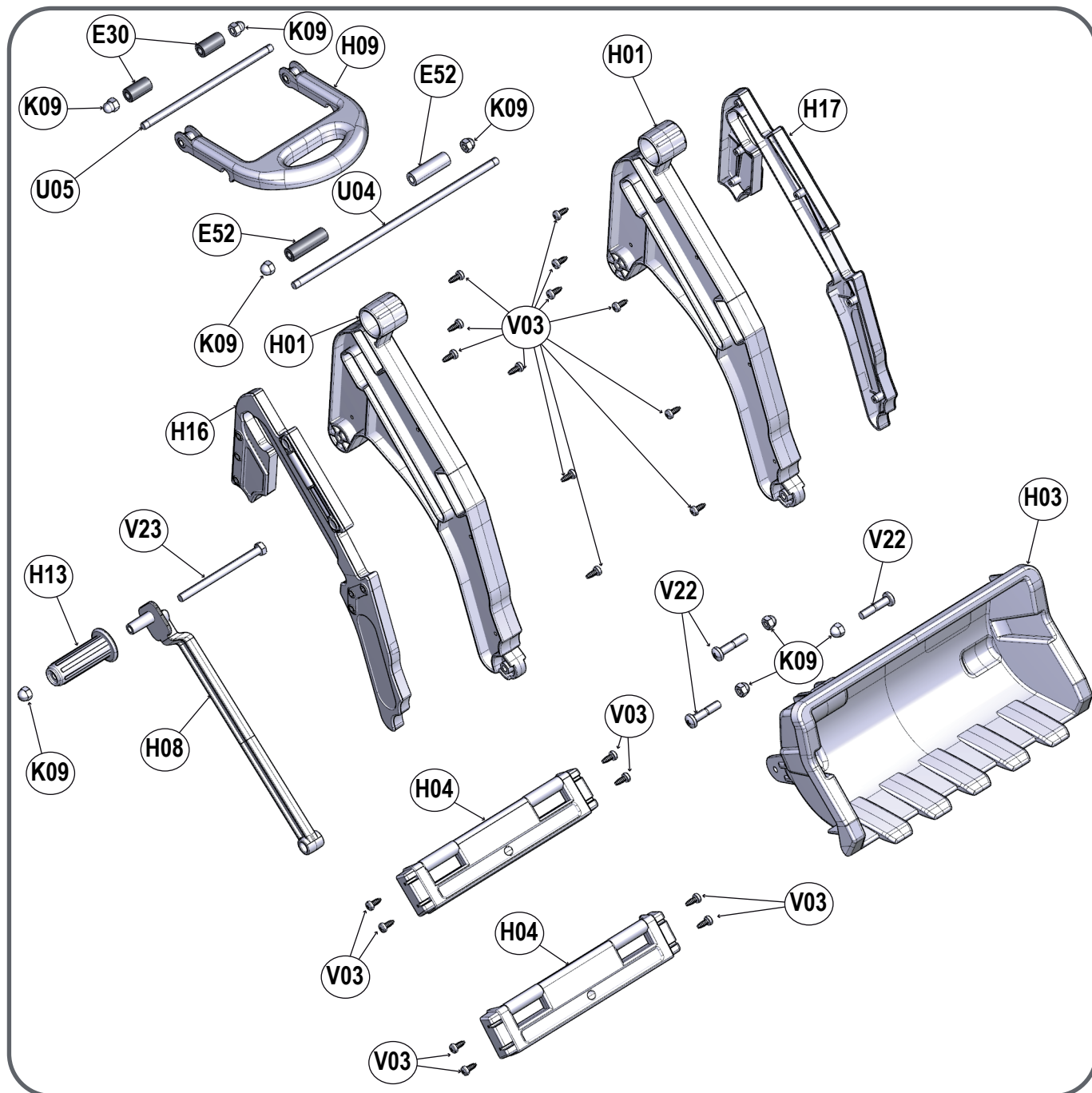


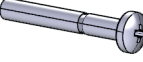
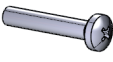
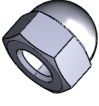
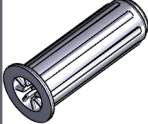
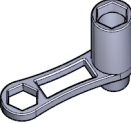
8



9



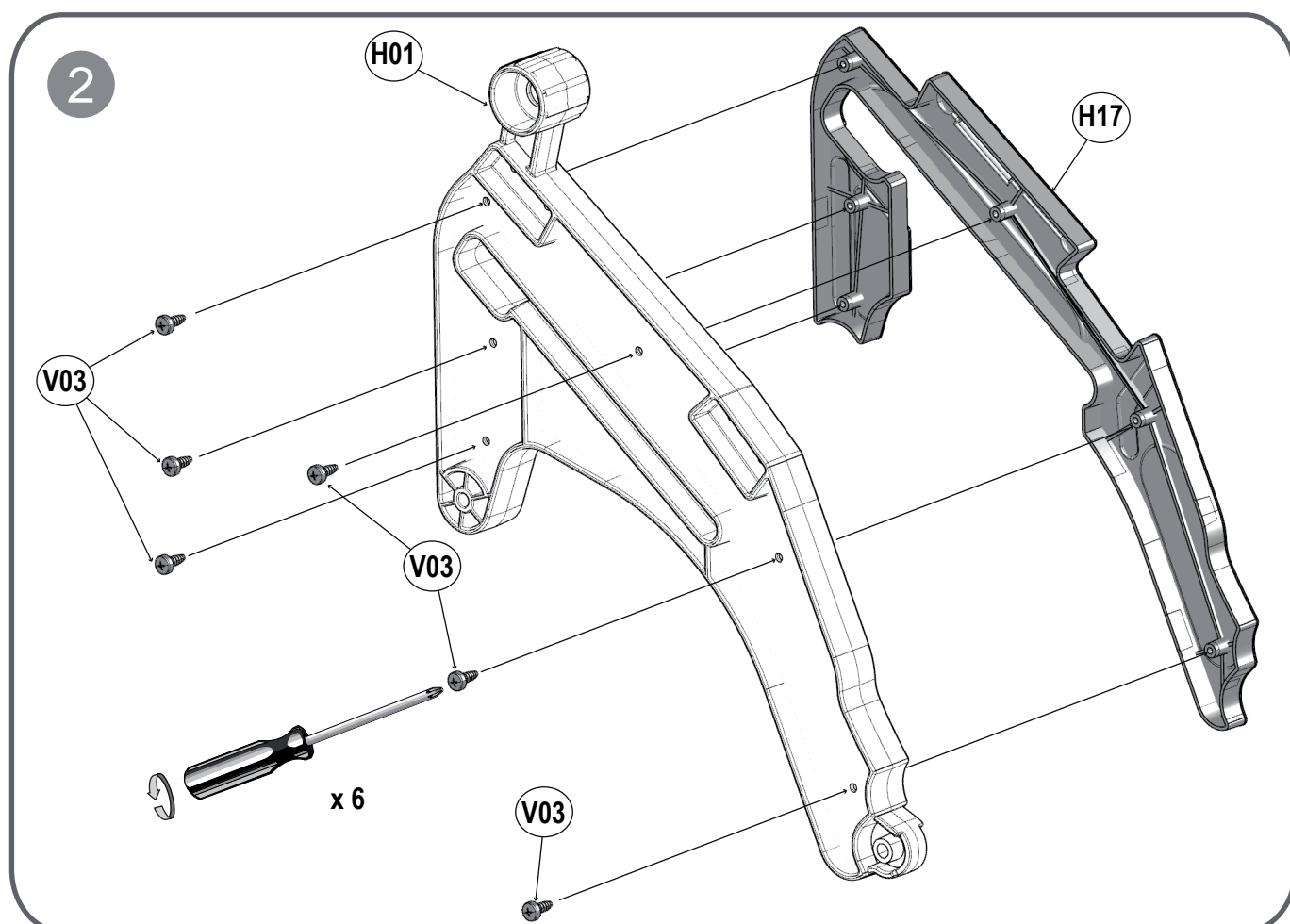
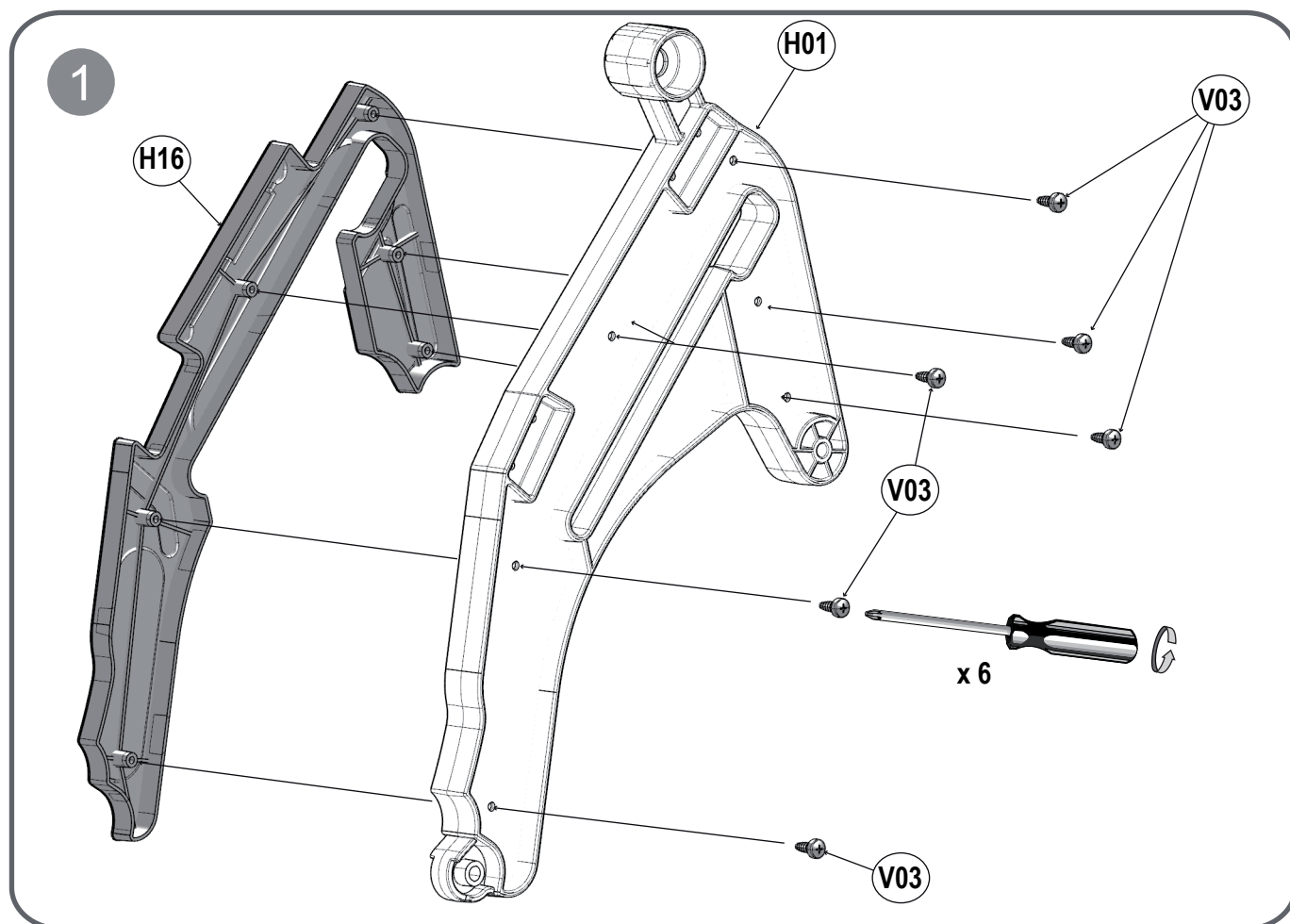


V03	V23	V22	K09	E52	E30	H13	Z05
							
Ø5 x 16 mm x 20	M8 x 120 mm x 1	M8 x 40 mm x 3	Ø8 mm x 8	52 mm x 2	30 mm x 2	x 1	x 2

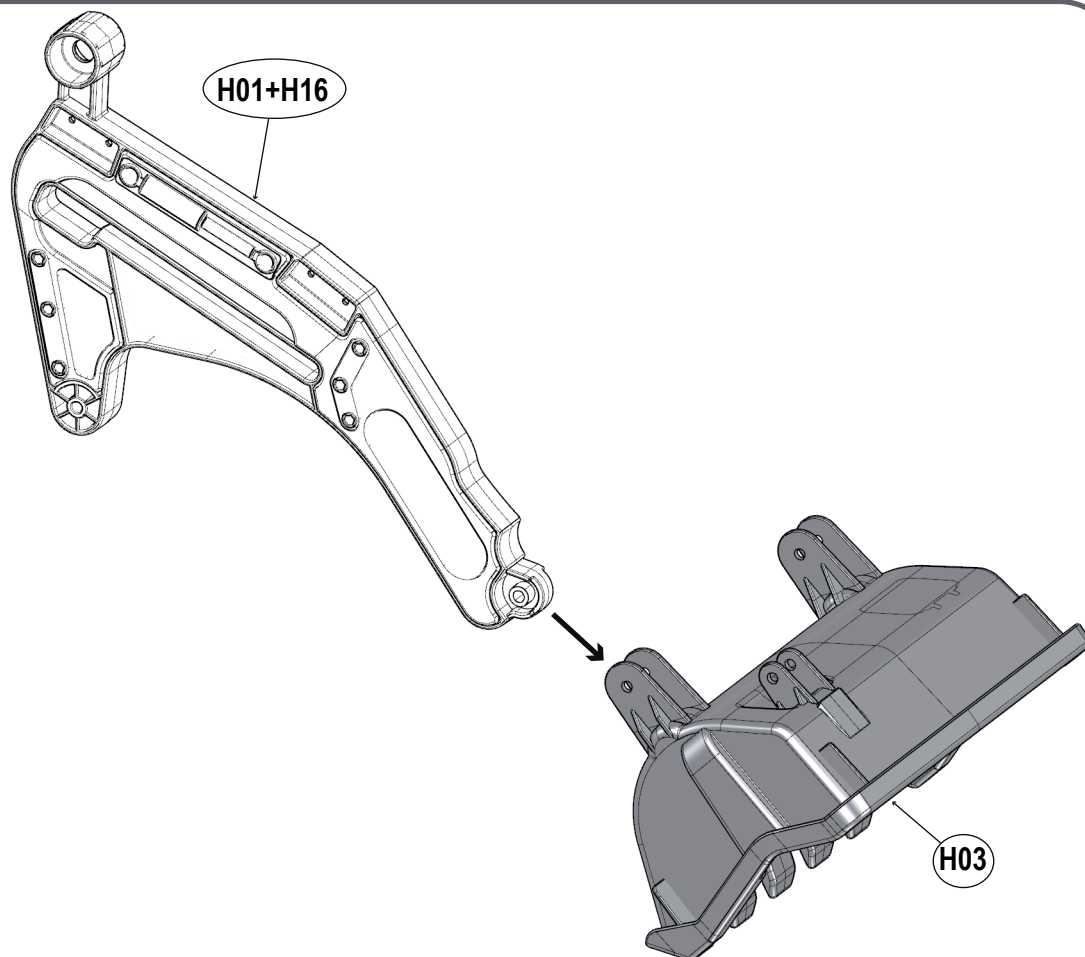
U05		x 1
	Ø8 mm x 205 mm	
U04		x 1
	Ø8 mm x 310 mm	



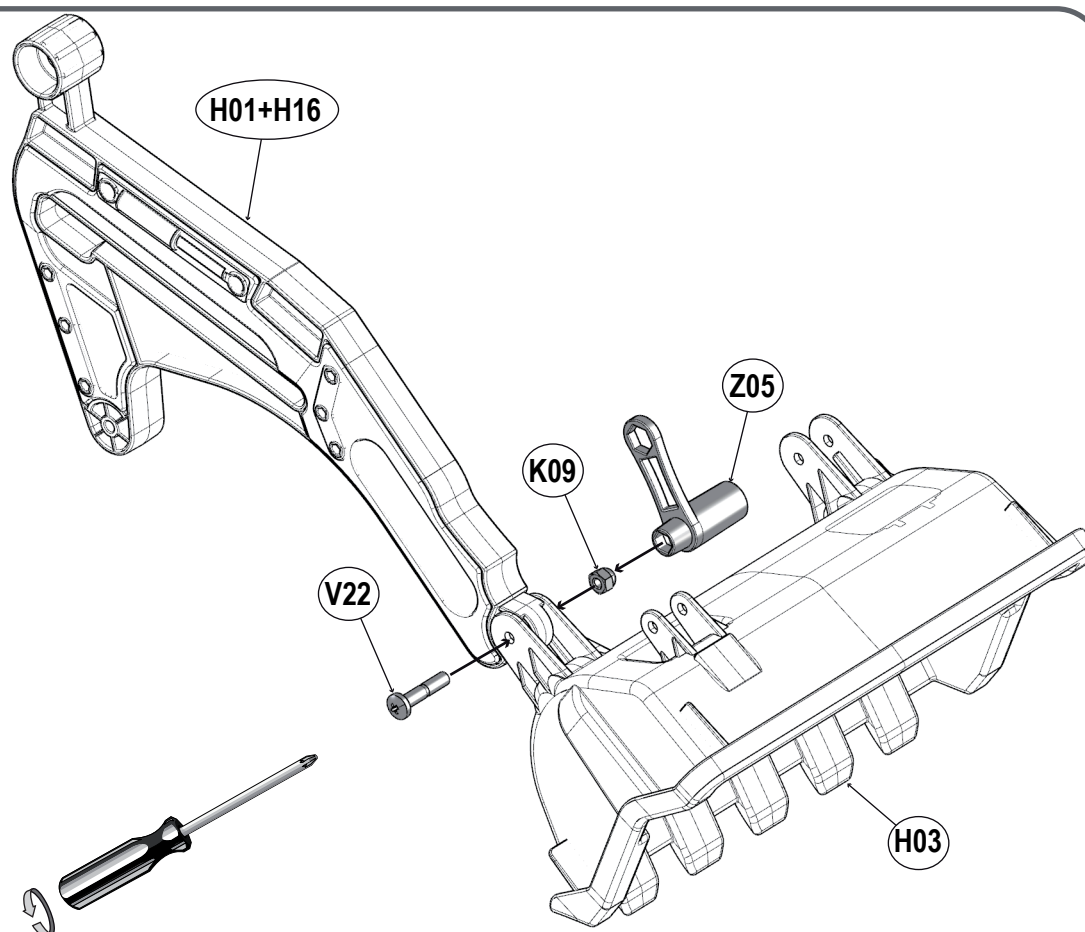
Outils non fournis - Tools not provided
Werkzeuge nicht geliefert



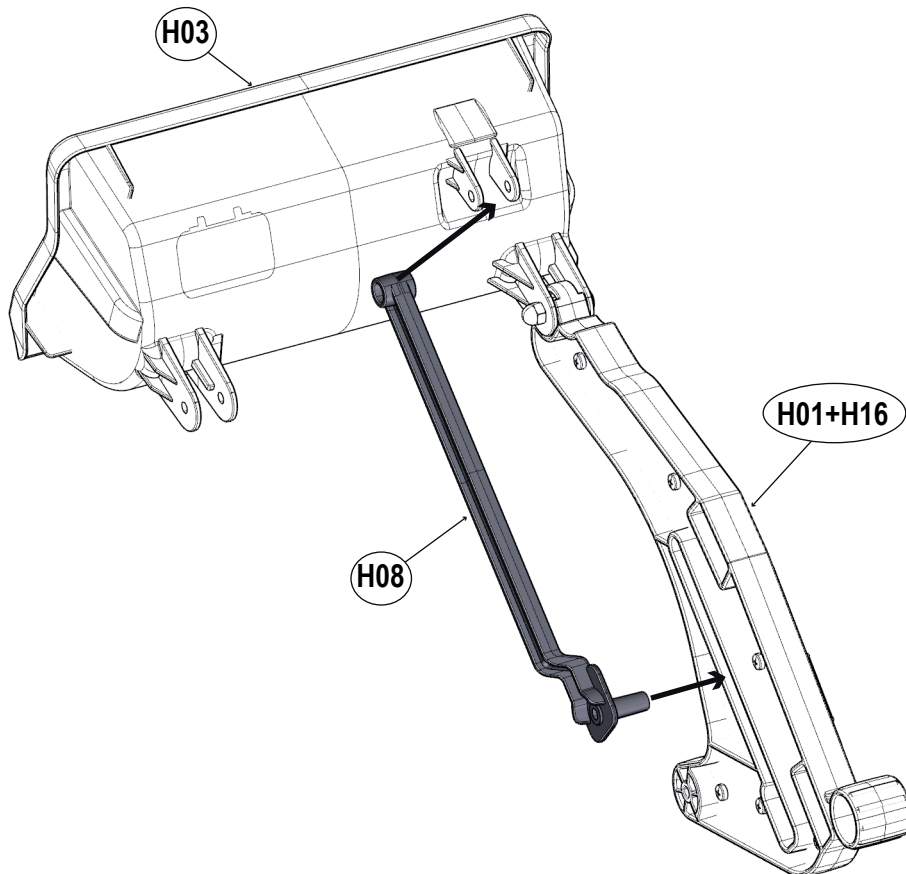
3



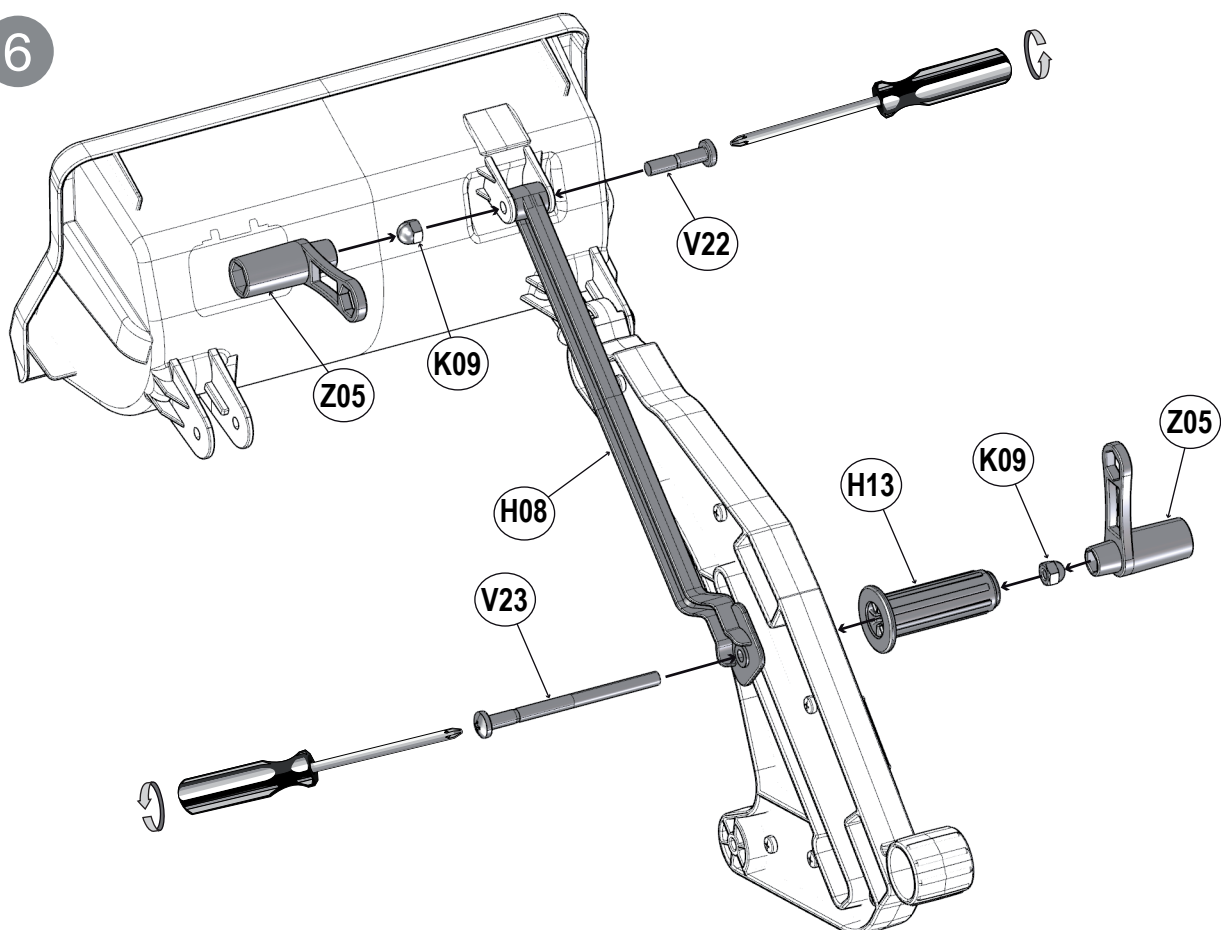
4



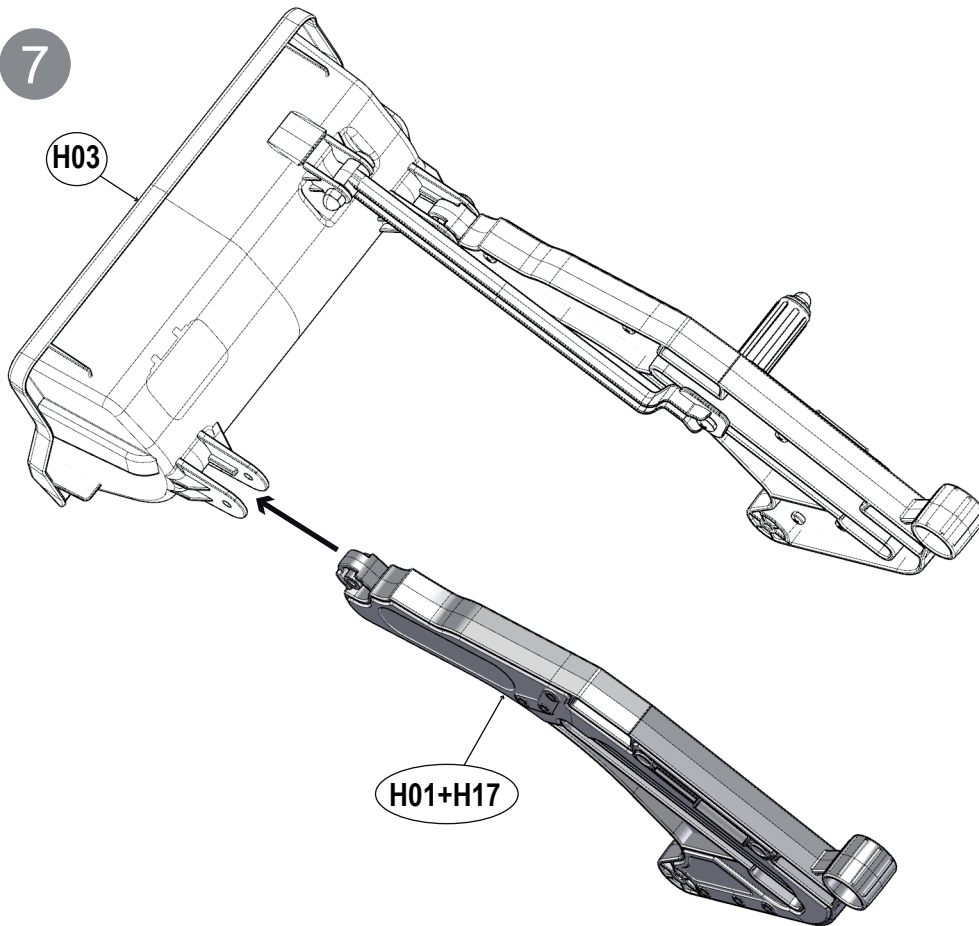
5



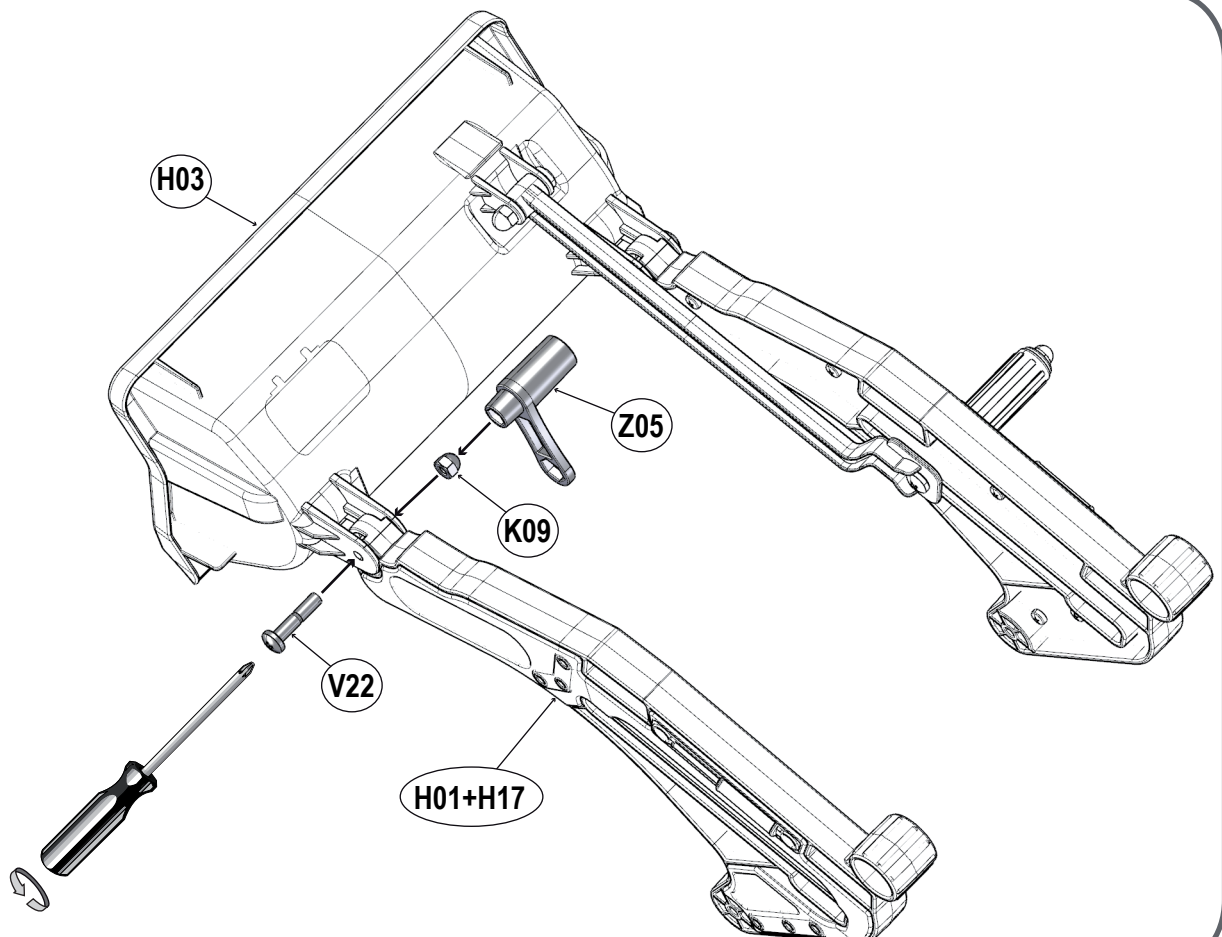
6



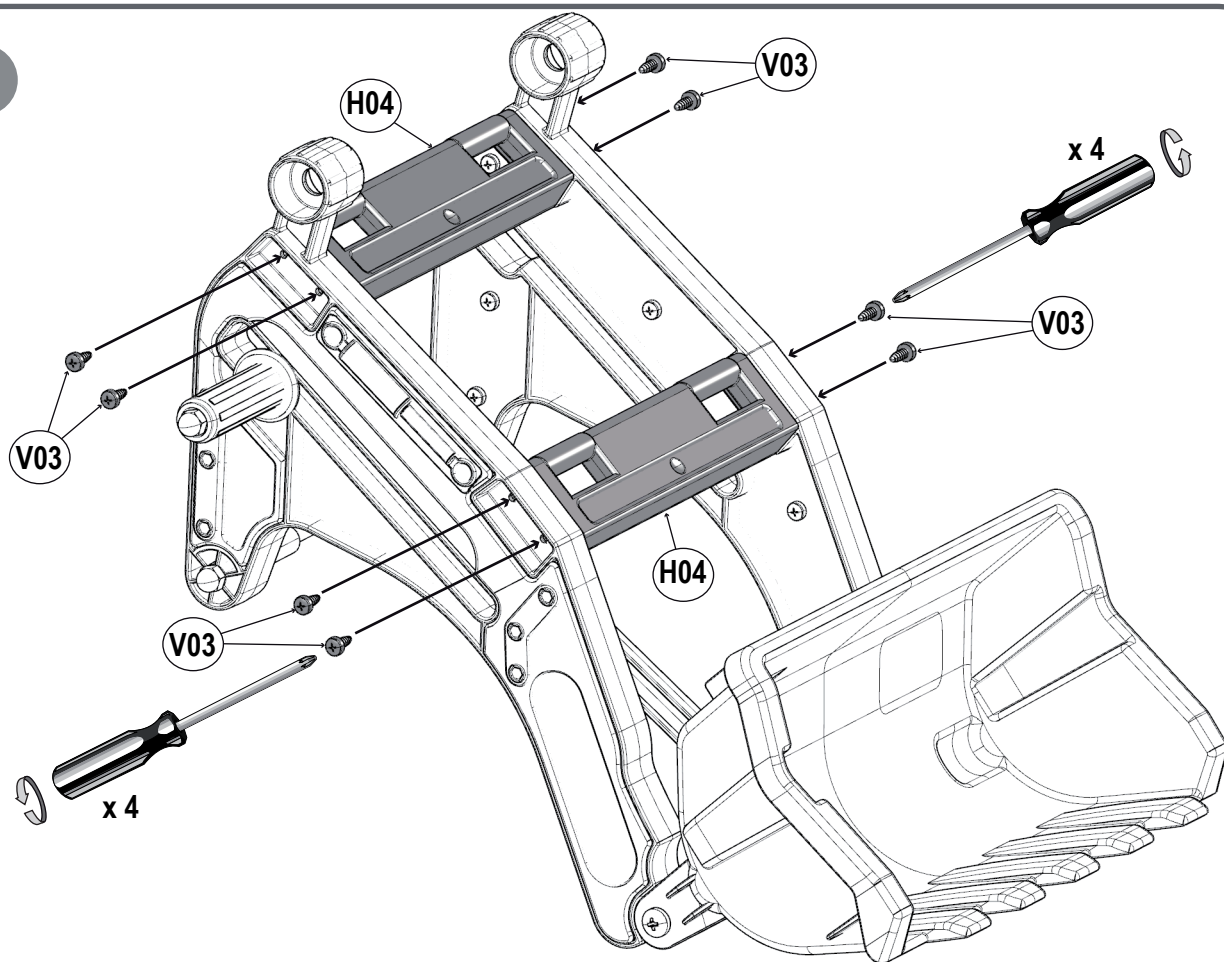
7



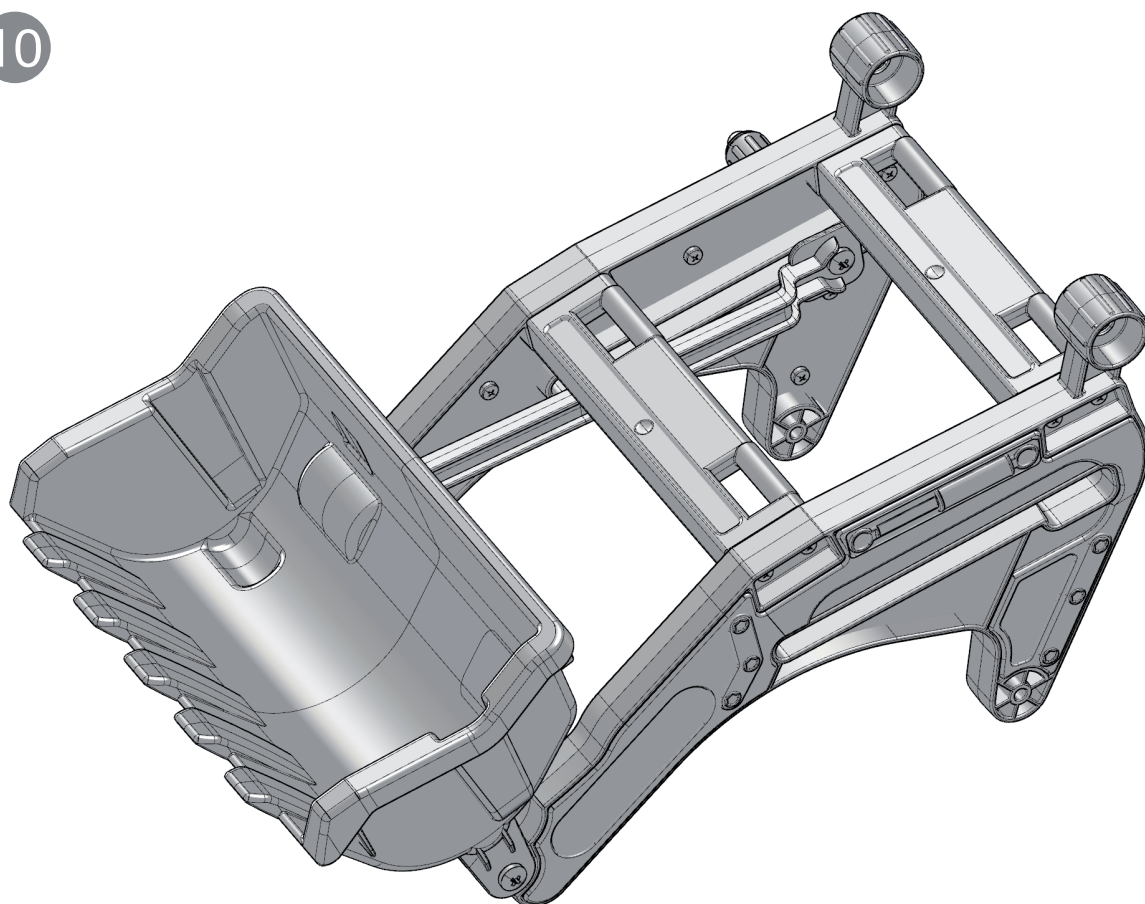
8

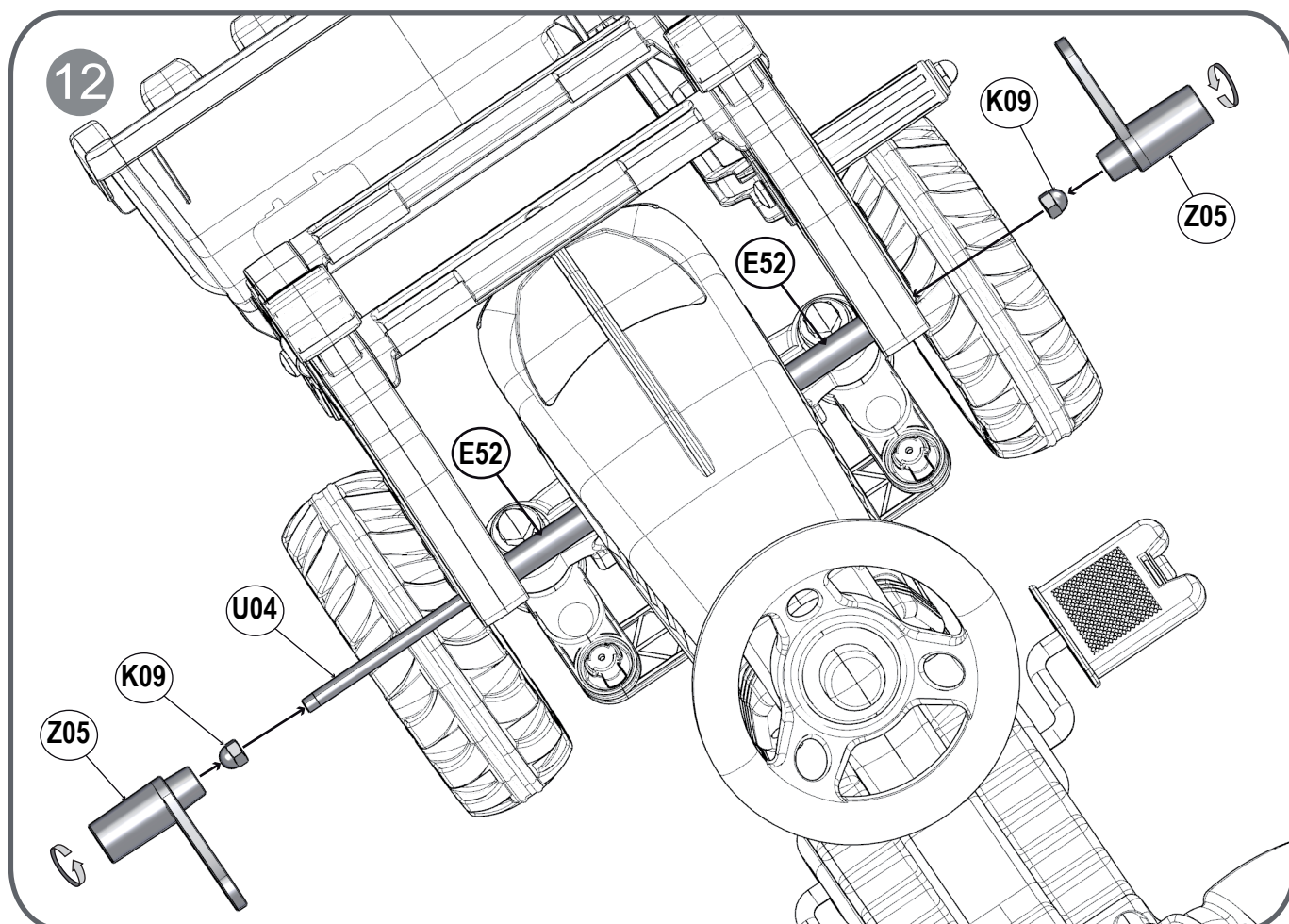
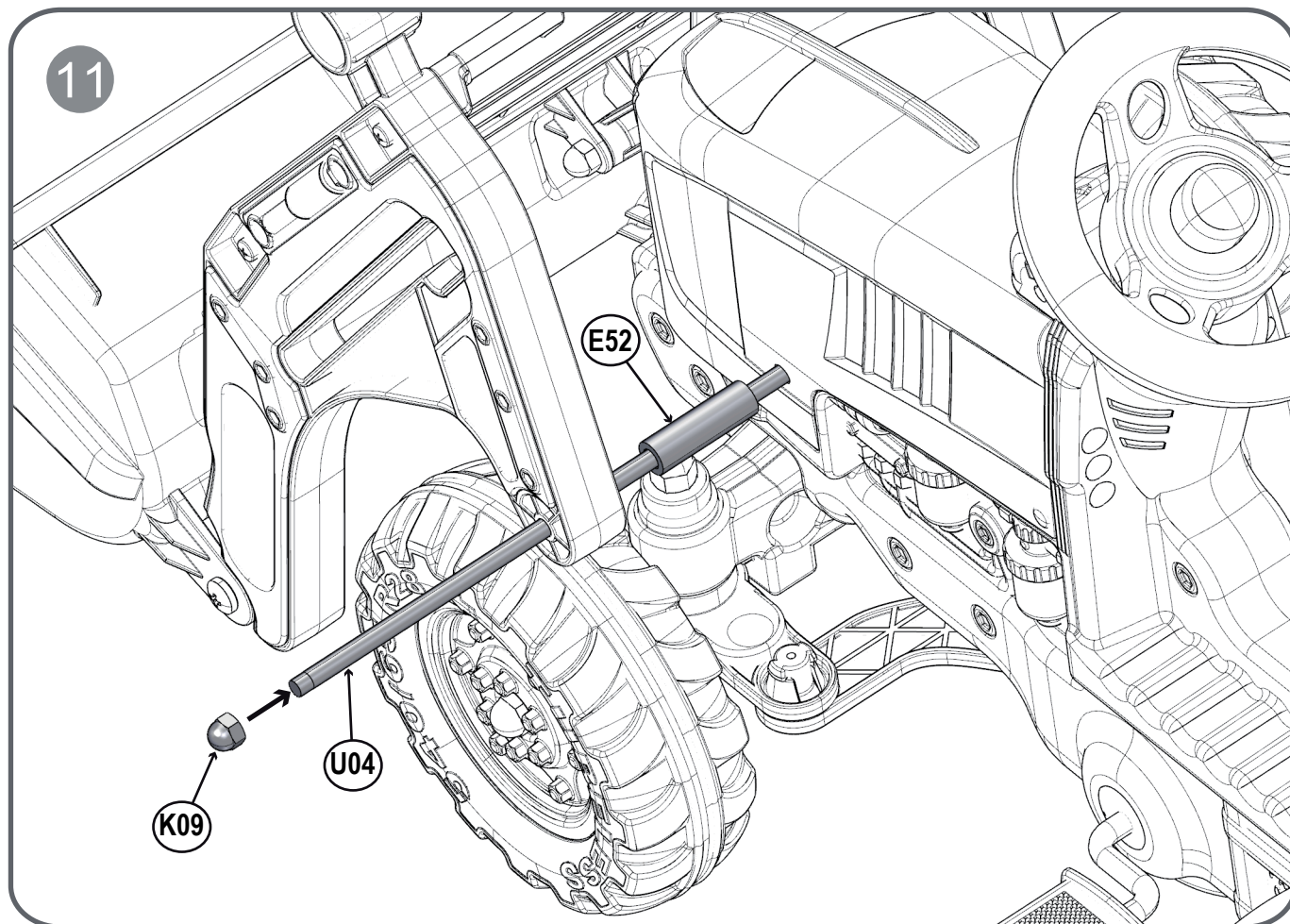


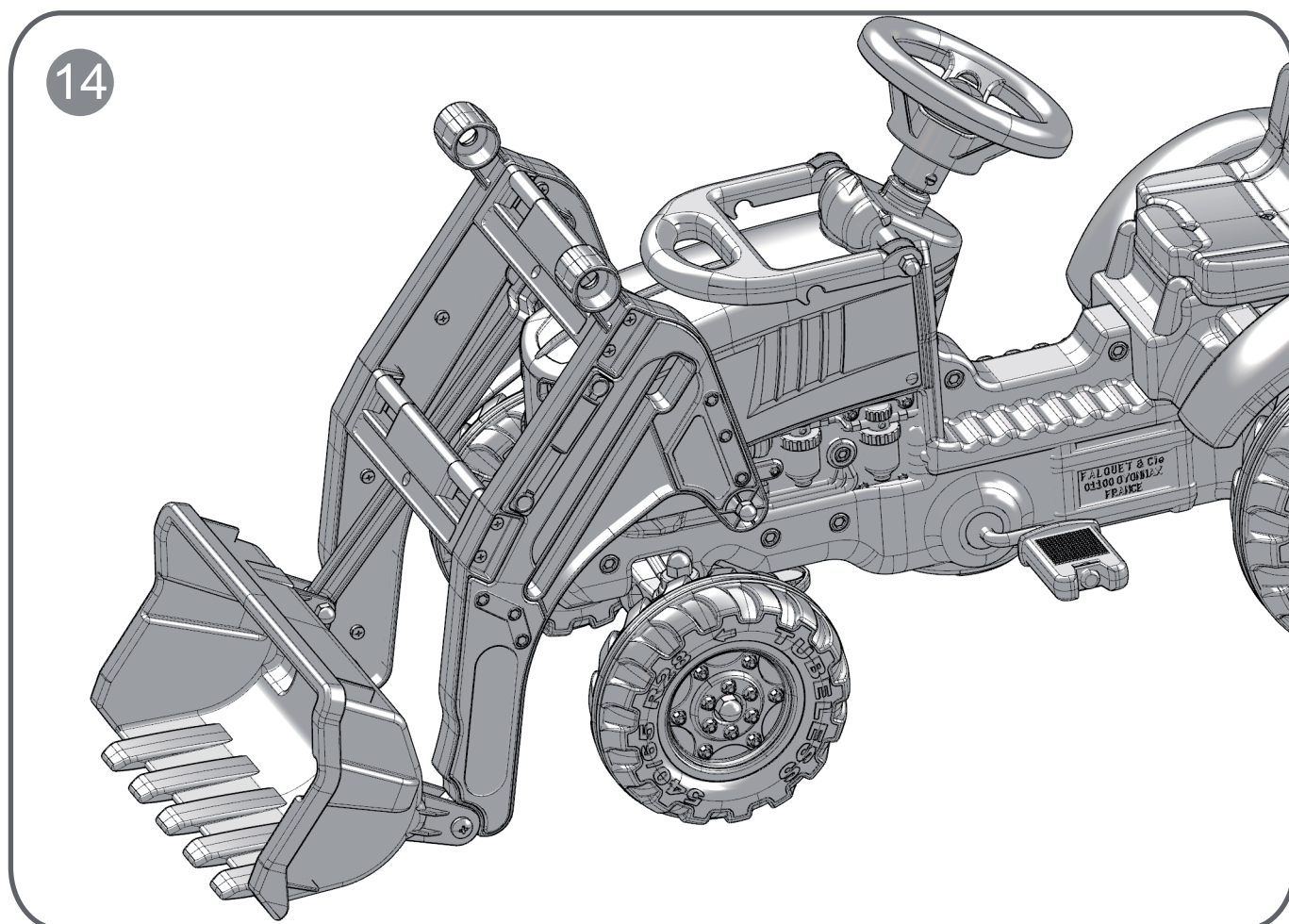
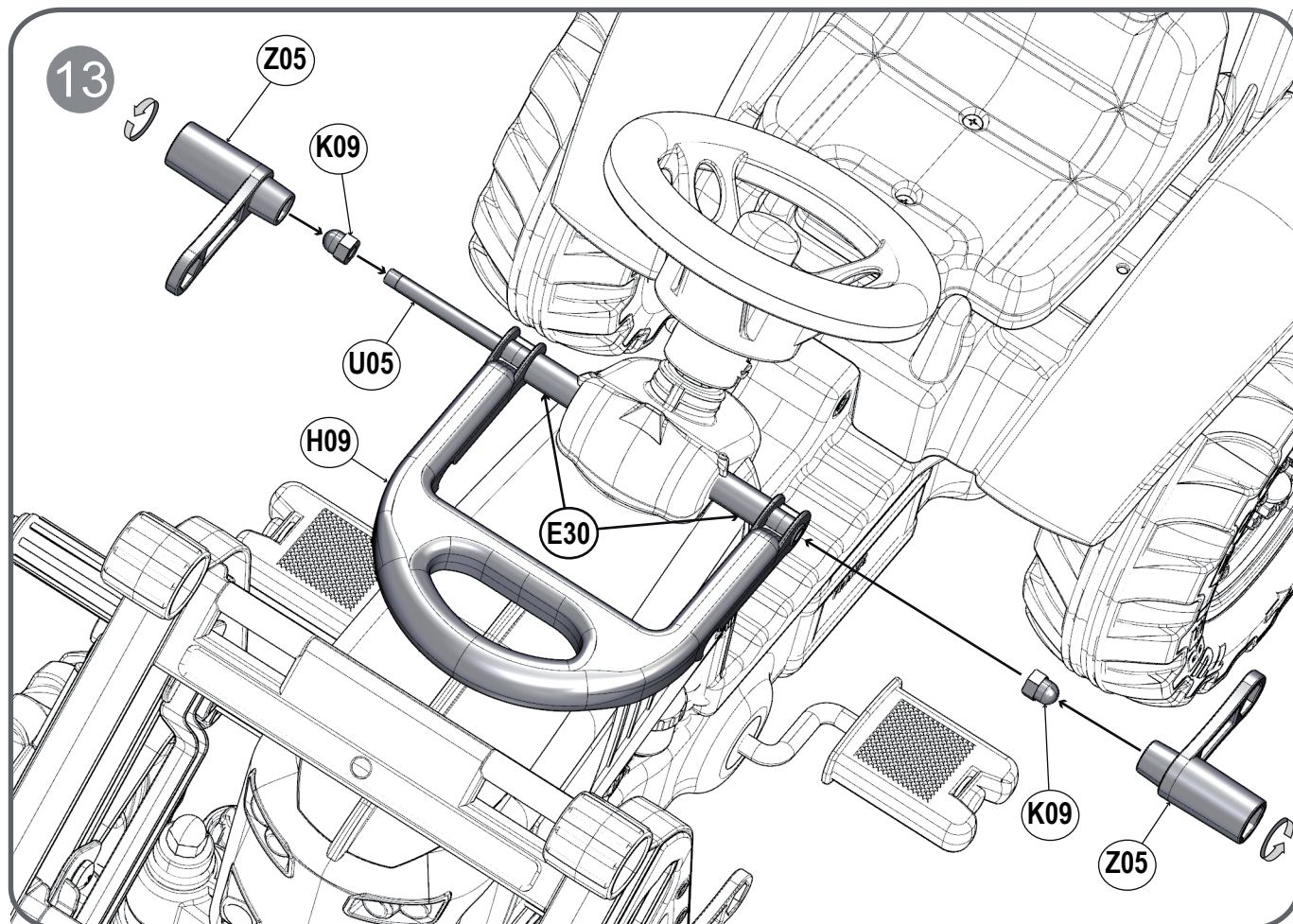
9

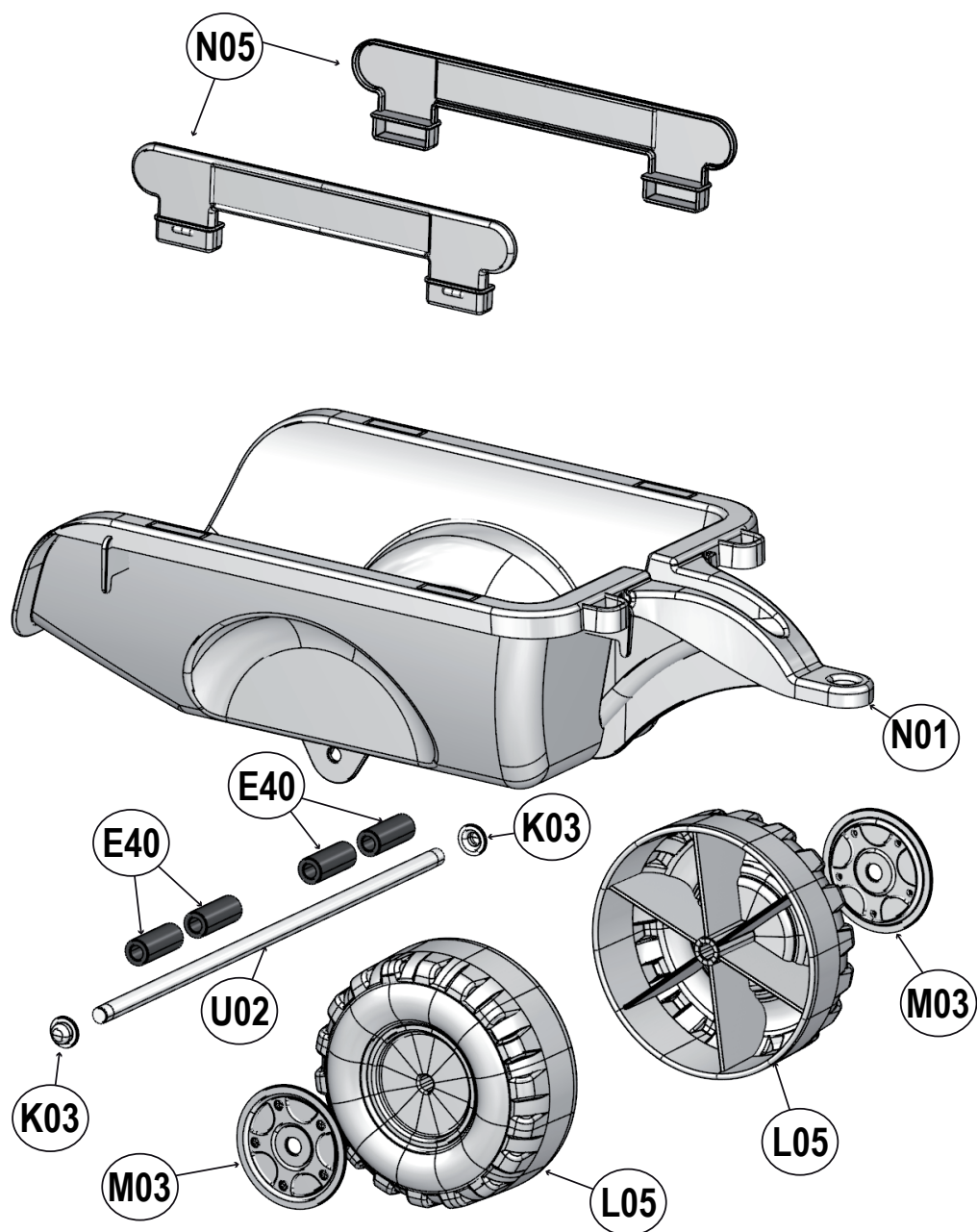


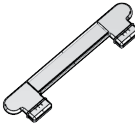
10





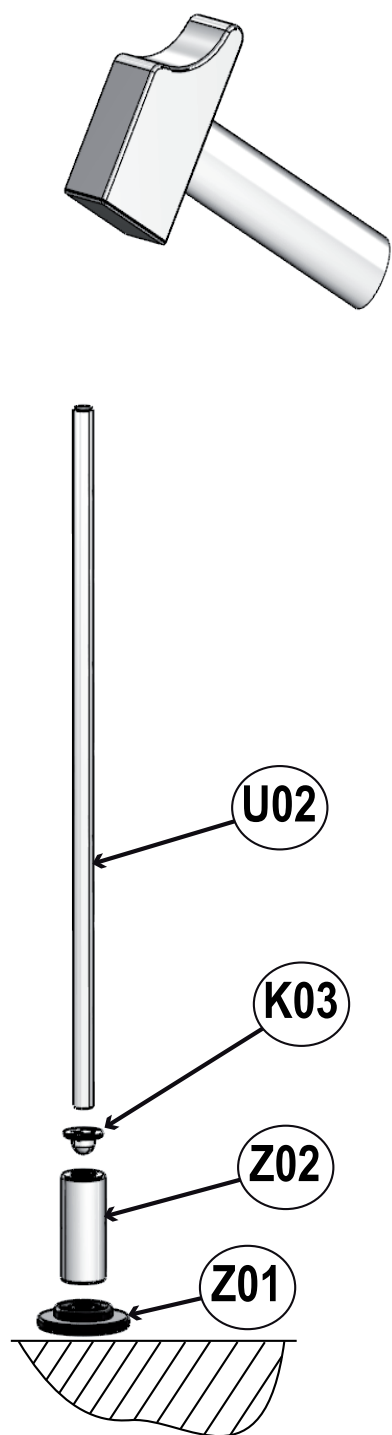




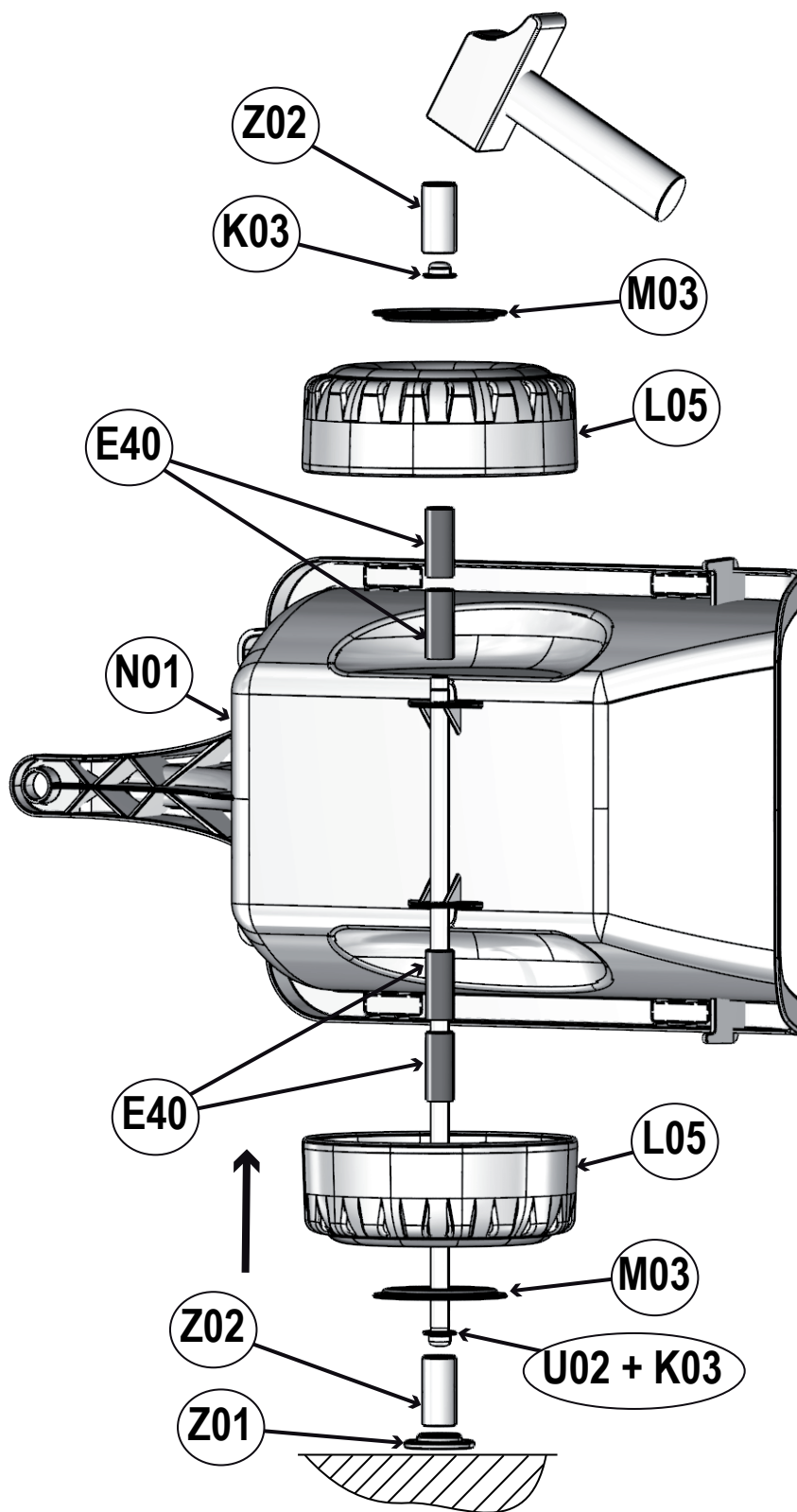
M03	L05	N05	Z01	Z02	K03	E40
						
x 2	x 2	x 2	x 1	x 2	x 2	x 4

U02		x 1
Ø10 mm x 385 mm		

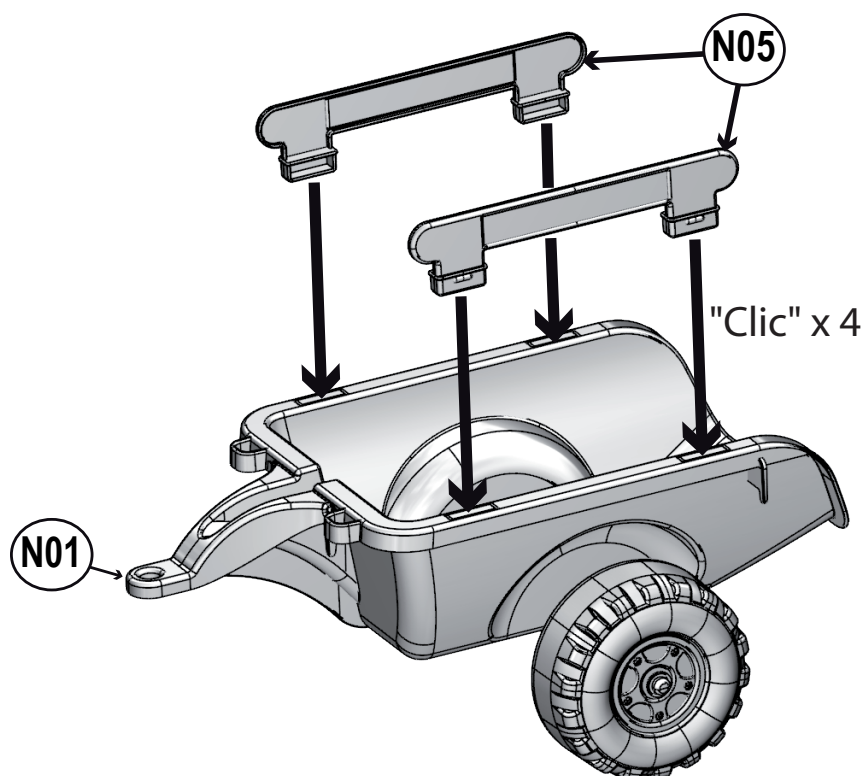
1



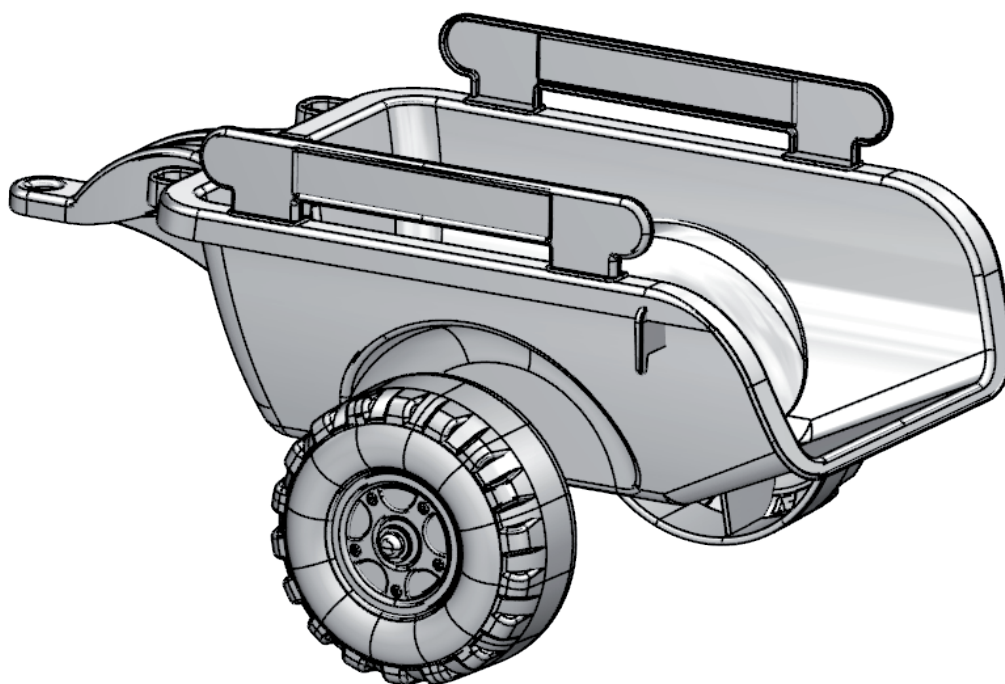
2



3



4



FR

Veuillez conserver cette notice, et la boîte d'emballage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Ce jouet doit être assemblé par un adulte, présence de petites pièces détachées à ne pas laisser à la portée des enfants. ATTENTION ! Après le montage, ne pas laisser les outils à la portée des enfants. Utilisation par un seul enfant à la fois, sur un sol plan, sous la surveillance d'un adulte. Éviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, piscines ou autres pièces d'eau. Ne pas utiliser sur la voie publique, danger de collision. Ce véhicule doit être utilisé avec précaution de par les qualités d'adresse qu'il requiert, afin d'éviter toutes chutes ou collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier les systèmes de fixation et les pièces d'usure et s'assurer que la direction du véhicule fonctionne correctement. La remorque n'est pas conçue pour supporter le poids d'un enfant.

ES

¡ATENCIÓN!

Conservar estas instrucciones y la caja de embalaje para poder consultarlas posteriormente. Este juguete debe ser montado por un adulto, contiene piezas pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños. ¡CUIDADO! Cuando finalice el montaje no deje las herramientas al alcance de los niños. Uso por un solo niño cada vez, sobre un suelo plano, bajo la vigilancia de un adulto. Evitar los lugares peligrosos como caminos en cuesta, calles, cercanía de escaleras, canchales, piscinas u otros espacios con agua. No utilizar en la vía pública, hay peligro de colisión. Este vehículo debe utilizarse con precaución debido a las cualidades de habilidad que requiere, con el fin de evitar caídas o colisiones que puedan causar daños al usuario o a terceros. Controlar con regularidad el estado del vehículo, en particular los sistemas de fijación de las piezas de desgaste y asegurarse de que la dirección del vehículo funcione correctamente. El remolque no está concebido para soportar el peso de un niño.

PT

ATENÇÃO!

Por favor, guarde este aviso, e a caixa de embalagem para os poder consultar posteriormente. Este brinquedo deve ser montado por um adulto, as peças pequenas devem ser mantidas longe das crianças. ATENÇÃO! Após a instalação não deixe as ferramentas ao alcance das crianças. Utilização por uma única criança de cada vez, numa superfície plana, sob a supervisão de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como caminhos inclinados, ruas, escadas, próximos de fossas, piscina ou outras peças de água. Não utilizar na via pública, existe o perigo de colisão. Este veículo deve ser utilizado com precaução e habilidade, para evitar qualquer queda ou colisão suscetíveis de ferir o utilizador ou terceiros. Controlar regularmente o estado do veículo, em particular os sistemas de fixação e as peças de desgaste e garantir que a direção do veículo funciona corretamente. O reboco não é concebido para suportar o peso de uma criança.

BG

ВНИМАНИЕ!

Моля, запазете тези инструкции и оригиналната опаковка за евентуални бъдещи справки. Тази играчка трябва да бъде сглобена от възрастен, налични са дребни части, които трябва да се пазят от деца. ВНИМАНИЕ! След монтаж не оставяйте инструментите на място, достъпно за деца. Да се използва само от едно дете наведнъж, на равен терен, под надзора на възрастен. Избягвайте опасни места, като стръмни пътища, улици, импации, с в близост до стъпки, изкопи, басейни или други водни пространства. Да не се използва по обществени пътища, тъй като съществува опасност от сблъскване. Това превозно средство изисква умения за управлението му и трябва да бъде използвано внимателно, за да се избегнат падания или сблъскване, които могат да наранят използващия го или трети лица. Състоянието на превозното средство за се проверява редовно, особено закрепващите и износващите се части. Уверете се, че управлението на превозното средство е в изправност. Прикачената част не е проектирана да издържа тежлото на дете.

HU

FIGYELEM!

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást, hogy később is elolvashassa. Ezt a játékot felhívtnék kell összerakítani, az apró alkatrészekből a gyermekeket távol kell tartani. FIGYELEM! Összeszerelés után ne hagyja a szerszámokat a gyermek számára elérhető helyen. Egysszerre egy gyermek használhatja, kisa talajon, felhívtnék felület mellett. Kerülje a veszélyes helyeket, például lejtős ösvényeket, utakat, lepcsőket, árkokat, összedombed, vagy egyéb vízzel környezték. Ne használja közúton az útközén veszélyes miatt. Ezt a járművet elővigyázatosan kell használni. Használgánának megfelelő ügyességgel kell rendelkeznie, hogy elkerülje az eséseket, ütközéseket, amelyek a használó, vagy harmadik személy sérülését okozhatják. Ellenőrizze rendszeresen a jármű állapotát, különösen a rögzítéseket és koptóalkatrészeket, és győződjön meg róla, hogy a jármű kormánya megfelelően működik. A pótkocsi nem alkalmas egy gyermek súlyának elviselésére.

LT

ĮSPĖJIMAS !

Išsaugokite šį aprašą ir pakuotę, kad galėtumėte vėliau pažiūrėti. Šis žaislas turi būti surinktas suaugusio žmogaus. Yra smulkii detalii, kurias laikyti vaikams nepasiekiamose vietose. ĮSPĖJIMAS ! Sumontavus įrankius laikyti vaikams nepasiekiamose vietose. Vieni metu gali naudotis tik vienas vaikas ant lygaus paviršiaus, prižiūrint suaugusiam žmogui. Venkite pavojingų vietų, tokių kaip nuožulnių takų, gatvių, šalia laiptų, duobčių, baseinų ar kitų vandens telkinių. Nenaudokite viešose keliuose: pavojus susidūriti. Šis transporto priemonė turi būti naudojama atsiargiai, norint išvengti bet kokių kritimų ar susidūrimų, galinčių sužeisti naudotoją ar trečiąsias asmenis. Reguliariai tikrinkite transporto priemonės būklę, ypač fiksuojamo sistemos ir dėvėjimo detales. Įsitikinkite, kad priemonės valdymas yra teisingas. Priekaba nėra skirta atlaikyti vaiko svorio.

EST

HOIATUS!

Säilitage kasutusjuhend ja pakend tulevaks kasutamiseks. Kokkupaneku este peab vastutama täiskasvanu, väikesed osad tuleb lastest eemal hoida. TÄHELEPANU! Peale kokkumonteerimist ärge jätke tööriistu laste käiklatusse. Mõeldud kasutamiseks ainult ühele inimesele korraga, tassael maapinnal ja kasutamatu juuresolekul. Hoiduge ohtlikest kohtadest nagu tänavad, kallakuga sisseõuduteed, trepid, kraaväärised, baseinid ja teised veekogud. Ärge kasutage avalikel teedel - liiklusohu tõttu. Sõiduki kasutamiseks peavad olema vastavast oskused ning seda tuleb kasutada vastutustundlikult, et vältida õnnetusi ja vigastusi kasutajale või kolmandatele isikutele. Sõiduki seisukorda tuleb kontrollida regulaarselt, seelahulgas ka kokkupandud osade kulumist, kontrollida tuleb ka sõiduki juhtivast. Käru ei sobi laste transportimiseks.

TR

DİKKAT!

Lüften bu kullanımı klavuzunu ve ambalaj kutusunu ileride başıyurmak üzere saklayın. Bu oyuncaganı montajı bir yetişkin tarafından gerektirilebilir, küçük parçalar çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edilmelidir. TAHELEPANU! Montajdan sonra aletleri çocukların erişiminden uzak tutun. Yalnızca engebeis bir yüzeyde, bir yetişkin gözetiminde altında ve aynı anda sadece bir çocuk tarafından kullanılmalıdır. Yokuş yollar, caddeler, merdiven, çukurluk, havuz veya diğer su kaynaklarının yakınında bulunmayın alanları gibi, tehlikeli alanlardan kaçınm. Çarpışma tehlikesi nedeniyle, trafike açık alanlarda kullanmayın. Kullanıcının kendisinin veya üçüncü şahısların yaralanmalarına neden olabilecek herhangi bir düşme veya çarpışmanın önlenmesi için, bu ürünü kullanımlı belli bir beceri ve dikkat gerektirmektedir. Ürünün durumunu, bilhassa da asınan parçalarını düzenli olarak kontrol edin, direksiyonun düğün bir şekilde çalıştığından emin olun. Römoör bir çocukun ağırlığını taşıyacak şekilde tasarlanmamıştır.

SRB

OPREZI!

Čuvajte ovo uputstvo i kutiju za pakovanje za buduću referencu. Ovu igračku mora sastaviti odrasla osoba, a male delove čuvati van domašaja dece. UPOZORENJE! Nakon sklopjanja, alat držite podalje od dece. Ne sme je koristiti više od jednog deteta istovremeno, na ravnoj površini, pod nadzorom odrasle osobe. Izbegavajte opasne oblasti kao što su strmi putevi, ulice, blizina stepeništa, rovovi, bazeni i druge vode. Ne koristiti na javnim putevima, zbog opasnosti od sudara. Ovo vozilo zahteva sposobnost upravljanja i mora se odgovorno koristiti da bi se izbegla nesreća u kojoj bi se mogao povrediti korisnik ili treća lica. Stanje vozila se mora redovno proveravati, uključujući montirane delove, i na habanje i trošenje. Prikolica nije projektovana da izdrži težinu deteta.

Plastiques Falquet & Cie | Falk Toys - 22 rue Jean Mermoz - 01100 OYONNAX - France - Tel: (0033) 04 74 77 50 46 - Fax: (0033) 04 77 60 61

GB

CAUTION !

Keep this instruction and the packaging box for a future reference. It must be assembled by an adult, small parts be kept away from children. No more than 1 person at a time, on a flat ground, under direct adult's supervision. WARNING! After assembling keep tools away from children. Avoid dangerous areas such as streets, sloped driveways, stairways, proximity of ditches, swimming pools and other water areas. Do not use on public road ways, danger of collision. This vehicle requires ability to operate and must be used responsibly to avoid accident that could injure the user or third parties. Vehicle condition must be regularly checked including assembled parts and for wear and tear. It must also be checked that the steering is operating correctly. The trailer is not suitable to transport children.

IT

ATTENZIONE!

Conservare le presenti istruzioni e la confezione per eventuali successive consultazioni. Il giocattolo deve essere montato da un adulto. Sono presenti piccoli componenti scioliti da non lasciare alla portata dei bambini. ATTENZIONE! Dopo il montaggio, non lasciare gli attrezzi alla portata dei bambini. Il giocattolo deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta, su una superficie piana, sotto la supervisione di un adulto. Evitare luoghi pericolosi come discese, strade, scale in prossimità, fossi, piscine o altri bacini d'acqua. Non utilizzare sulla pubblica via. Pericolo di collisione. Il veicolo deve essere utilizzato con cautela poiché il suo azionamento richiede una certa abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero ferire l'utilizzatore o terzi. Controllare sistematicamente lo stato del veicolo, specialmente i sistemi di fissaggio e i componenti soggetti a usura. Verificare inoltre che lo sterzo del veicolo funzioni correttamente. Il rimorchio non è progettato per sostenere il peso di un bambino.

FI

VARO!

Säilytä nämä ohjeet ja pakkaus myöhempää käyttöä varten. Aikuisen tulee koota se, pienet osat on pidettävä poislasten ulottuvilta. VÄRITUS! Pidä työkalut poislasten ulottuvilta kokoonpanon jälkeen. Älä jätä varalasia alueille kuten katuja, kalleita pihateille, rappusia, ojien lähistöjä, uima-altaita ja muita vesialueita. Älä käytä yleisillä teilla, törmäysvaara. Tämän ajoneuvon käyttö vaatii käytettävyyttä ja sitä on käytettävä vastuullisesti kolmista osapuolista mahdollisesti aiheutuvien onnettomuuksien välttämiseksi. Ajoneuvon kunto täytyy tarkastaa säännöllisesti mukaan lukien kokoonpannut osat ja kuluminen, on tarkistettava myös, että ohjaus toimii kunnolla. Paravaunu ei saa käyttää lasten kuljettamiseen.

PL

UWAGA!

Należy zachować niniejszą ulotkę i opakowanie, aby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać. Niniejsza zabawka musi być złożona przez osobę dorosłą; zabawka zawiera małe części, których nie należy pozostawiać w zasięgu dzieci. UWAGA! Po montażu, narzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabawkę może bawić się jednocześnie tylko jedno dziecko, na płaskim podłożu i pod nadzorem dorosłej osoby. Unikaj niebezpiecznych miejsc, takich jak strome drogi, ulice, schody i miejsca w ich pobliżu, rowy, baseny czy zbiorniki z wodą. Nie używaj na drogach publicznych, istnieją ryzyko kolizji. Niniejszy pojazd musi być używany z zachowaniem środków ostrożności z racji wymaganej zręczności w jego obsłudze, w celu uniknięcia upadków lub kolizji, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osób trzecich. Należy regularnie kontrolować stan pojazdu, zwłaszcza systemy mocowań i zużytych się części oraz sprawdzić czy układ kierowniczy działa prawidłowo. Przyczepa nie jest dostosowana do ciężaru dziecka.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες και τη συσκευασία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο άτομο. Φυλάξτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά τη συναρμολόγηση, κρατήστε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά σε οριζόντιο επίπεδο, υπό την εποπτεία ενήλικου ατόμου. Αποφύγετε επικίνδυνες περιοχές, όπως δρόμους με ή χωρίς κλίση, σκάλες, χανόνια, πόντες ή άλλους χώρους με νερό. Αποφύγετε τη χρήση σε δημόσιους δρόμους, Υπόγειο κίνησης, συγκρούσεις. Αυτό το όχημα απαιτεί ικανότητες χειρισμού και πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή προς αποφυγή τραυματισμών που θα βλάψουν το παιδί ή άλλα άτομα. Η κατάσταση του οχήματος και των συναρμολογούμενων και ανταλλακτικών μερών πρέπει να ελέγχεται τακτικά για φθορές και βλάβες. Πρέπει επίσης να βεβαιώνετε για τη σωστή λειτουργία του τιμονιού. Το μπουλοκούμενο μέρος δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών.

SK

POZORI!

Uchovajte si tieto pokyny a obal výrobku, pre prípad potreby informácií na nich uvedených. Hračku musí zložiť dospelá osoba, drobné časti držte mimo dosahu detí. POZOR, po zmontovaní výrobku nechajte náradie mimo dosahu detí. S hračkou sa môže hrať naraz len jedno dieťa, na rovnom povrchu a pod dohľadom dospelého osoby. Vyhýnajte sa používaniu hračky na nebezpečných miestach ako sú svahy, ulice, schody, v blízkosti rieky, bazénov a iných vodných plôch. Hračka sa nesmie používať na dopravných komunikáciách pre nebezpečenstvo zrážky. Používanie tohto vozidla si vyžaduje istú zručnosť a zodpovedné konanie, aby nedošlo k pádom alebo kolíziám, ktoré by mohli viesť k zraneniu používateľa alebo tretích osôb. Pravidelne treba kontrolovať stav vozidla, najmä stav spojovacích a spotrebných dielcov a takisto treba kontrolovať správne fungovanie riadenia. Príves nie je určený na vozenie detí.

LV

UZMANĪBU!

Lidzū, saglabājiēt šo instrukciju un iepakojuma kastī turpmākai izmantošanai. Šī rotaļlieta jāasēkl pieaugušajam, mazās detaļās jāglabā bērniem neaizsēdzamā vietā. UZMANĪBU! Pēc sakāššanas neatstājiet rīkus bērniem pieejamā vietā. Rotaļlietu nedrīkst vienlaikus izmantot vairāk pā 1 bērnu; jā izmanto uz līdzenas virsmas pieaugušā uzraudzībā. Izvairieties no tādām bīstamām vietām kā stāvs ceļš, iela, zonas kāpņu, jūzā, peldbaseinu un citu iedienstipņu tuvumā. Neizmantojiet uz koptielišanas ceļiem, pastāv sadursmes risks. Šis transportlīdzekļa izmantošanai nepieciešamas leņķas, un tas jāizmanto piesardzīgi, lai izvairītos no jēkādmām kritieniem vai sadursmēm, kas varētu savainot lietotāju vai trešās puses. Regulār jāparedūdiert transportlīdzekļa stāvokli, īpaši, stiprinājuma sistēmas un nolietotajam pakārtušās detaļas, un jāpārliecinās, ka transportlīdzekļa stūre darbojas pareizi. Priekabē nav paredzēta, lai noturētu bērma svaru.

NO

FORSIKTTIG!

Oppbevar denne anvisningen og emballasjeboksen for fremtidig referanse. Leken må settes sammen av en voksen person, smådeler må oppbevares utilgjengelig for barn. ADVARSEL! Verktøyet holdes borte fra barn etter monteringen. Leken må kun benyttes av ett barn om gangen, på en plan overflate og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige områder, f.eks. bratte veier, gater, i nærheten av trapper, grøfter, svømmebassenger og andre områder med vann. Må ikke brukes på offentlige veier, fare for kollisjon. Kjøretøyet må brukes med forsiktighet fordi det krever dyktighet å håndtere det for å unngå fall eller kollisjoner, som sannsynligvis kan føre til personskader på brukeren eller tredjeparter. Kjøretøyet tilstand må kontrolleres regelmessig, spesielt festesystemet til delene, og det må kontrolleres at styreanordningen på kjøretøyet fungerer riktig. Tilhengeren er ikke beregnet til transport av barn.

SE

VARNING !

Spara anvisningen och kartongen så att du vid behov kan läsa den senare. Leksaken måste monteras av en vuxen. Det finns små delar som ska hållas utom räckhåll för små barn. VARNING! Lämna inte kvar verktygen efter monteringen så att barnen kommer åt dem. Leksaken bör användas av ett barn i taget, på plan mark och under vuxens överinseende. Undvik farliga platser såsom backar, gator, närheten till trappor, diken, pooler eller dammar. Används inte på allmän väg, risk för collision. Fordonet ska användas så försiktigt som det behövs så att man inte kör omkull, faller eller kolliderar så att man skadar sig eller någon annan. Kontrollera regelbundet fordonets skick och i synnerhet fästnarordningarna och stötdelar och se till att styningen fungerar som den ska. Släpet är inte avsett för att köra barn på.

DE

ACHTUNG !

Bewahren Sie diese Anleitung und die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleinteile dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. ACHTUNG! Werkzeuge nach dem Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt darf jeweils nur von einem Kind auf ebenmäßigem Untergrund und unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Meiden Sie gefährliche Bereiche wie Straßen, Hänge, Treppen, Gräben, Schwimmbäder und Gewässer. Nicht auf öffentlichen Straßen verwenden - Kollisionsgefahr. Zur Verwendung des Fahrzeugs sind gewisse Fertigkeiten und ein gewisses Geschick erforderlich, um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden können. Der Zustand des Fahrzeugs muss regelmäßig geprüft werden, insbesondere die Befestigungssysteme und die Verschleißteile. Außerdem muss die ordnungsgemäße Funktionsweise der Lenkung kontrolliert werden. Der Anhänger ist nicht zum Transport von Kindern bestimmt.

NL

LET OP!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en de doos van de verpakking voor latere raadpleging. Dit speelgoed moet gemonteerd worden door een volwassene in verband met kleine losse onderdelen die buiten het bereik van kinderen gehouden moeten worden. LET OP! Na de montage gereedschap buiten bereik van kinderen houden. Gebruik door één kind tegelijk, op een vlakke ondergrond, onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevaarlijke plekken zoals hellingen, de straat, de omgeving van trappen, sloten, zwembad of andere wateren. Niet op de openbare weg gebruiken, aanrijdingsgevaar. Dit voertuig moet op verantwoorde wijze bestuurd worden door een persoon die over de benodigde behendigheid beschikt, om valpartijen of botsingen die de gebruiker of dertden zouden kunnen verwonden te voorkomen. Controleer regelmatig de staat van het voertuig, met name de bevestigingssytemen en de slijtende onderdelen en controleer of de besturing van het voertuig goed werkt. De aanhanger is niet geschikt om het gewicht van een kind te dragen.

DK

ADVARSEL!

Gem denne vejledning og emballagen, så du kan bruge det senere. Dette legetøj skal samles af en voksen, små l  de må ikke være inden for b  rns rækkevidde. ADVARSEL! L  ret  d ikke v  rket  jet inden for børns rækkevidde efter monteringen. Må kun bruges af et barn ad gangen på en plan fl  de under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder som f.eks. gader, skånende veje, gader, i nærheden af trapper, grøfter, sv  mmebass  ner eller vandb  . Må ikke bruges på offentlig vej, fare for kollisjon. Dette køretøj skal bruges med forsigtighed på grund af den behændighed, det kræver for at undgå f  ld eller kollisjoner, der kan skade brugeren eller andre. Kontroller regelmæssigt køretøjets tilstand, særligt fastg  relsessystemer og s  l  de, og sørg for, at køretøjets styretøj fungerer korrekt. Anhangeren er ikke beregnet til at kunne bære vægten af et barn.

RU

ВНИМАНИЕ!

Сохраните данную инструкцию и упаковку для последующего использования в случае необходимости. Сборка игрушки должна производиться только взрослыми, не оставляйте мелкие детали в доступных для детей местах. ВНИМАНИЕ! После сборки не оставляйте инструменты в пределах досягаемости детей. Игрушку рассчитано на перевозку одного ребенка на ровной поверхности, под присмотром взрослого. Избегайте опасные места, такие как дороги с уклоном, улицы, а также места vicino лестниц, ям, бассейнов и других водоемов. Не используйте автомобиль в общественных местах, существует опасность столкновения. Так как управление автомобилем требует определенного умения, он должен использоваться с соблюдением всех мер предосторожности во избежание падений или столкновений, способных травмировать как самого ребенка, так и третьи лица. Регулярно проводите осмотр состояния автомобиля, в особенности быстрознашаивающихся деталей и систем крепления, а также проверяйте правильное функционирование рулевого управления. Прицеп не предназначен для перевозки детей.

CZ

POZORI!

Ponechte si tento návod a obal výrobku k pr  p  dn  mu pozd  j  mu n  hl  dn  ti. Tato hračka m  s   být smontována dospělou osobou, vyskytl   se zde drobn   části, kter   nesmí být ponechány v dosahu detí. POZORI! Nenechávejte po dokon  en   montáže nástroje v dosahu detí. Pou  z  i mízní pouze jedním dětem, na rovn  m podklad  , pod dohledem dosp  l   osoby. Vyh  n  te se nebezpe  n  m m  st  m jako jsou kopce, silnice, m  sta v blízkosti schod  st  , výkopy, bazény nebo dal  si vodní zdroje. Nepou  vejte na veřejných komunikacích, riziko kolize. Vozidlo m  s   být pou  z  v  no s nevy  s   opatrností vzhledem k dovednosti, kterou vy  žaduje, aby se zabr  n  lo nárazům nebo nárazům, p   kterých může dojít ke zran  n   u  zemn  ho t  le  ho os  by. Pr  avideln   kontrolovat stav vozidla, zejména systémy uchycen   a opo  tebn  ch d  l   a ujistí se, že   izen   vozidla funguje bez závad. Vozík není strojen k tomu, aby uvezl hmotnost jednoho d  te.

SI

POZORI!

Navodila in embalažo shranite,    jih boste kdaj pozneje morda   leli ponovno pogledati. Igra  o mora sestaviti odrasla oseba, saj je izdelana iz majhnih delcev, ki si jih ne sme pu  ati na dosegu otrok. POZORILO ! Po sestavitvi orodja ne pu  ajte na dosegu otrok. Igra  o naj na ravni tleh in pod nadzorom odrasle osebe uporabljate le en otrok naenkrat. Izogibajte si, da se breba nevarnim območjem, kot so vzpenja  ce se poti, ulice, blizina stopnic, jarkov, bazenov ali ribnikov. Zaradi nevarnosti tr  enja se izdelka ne sme uporabljati na javnih mestih in ulicah. Uporaba vozila zahteva določene spretnosti, zato ga je potrebno uporabljati pazljivo. Le tako se bo moglo izogniti padcem ali tr  enju, ki bi lahko privedli do poškodovanja uporabnika ali tretjih os  b. Vozilo je treba redno pregledovati. Se posebej pritrjevala in sestavljene dele,   e niso morda obrabljena, ter se prepričati, da volan pravilno deluje. Prikolica ni narejena tako, da bi lahko prenesla težo otroka.

RO

ATEN  IE!

P  str  ti aceste instruc  ii şi ambalajul pentru a le putea consulta ulterior. Aceast   juc  rie trebuie s   fie asamblat   de un adult, piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndem  na copiilor. ATEN  IE! După montaj, nu l  sa  i uneelte la îndem  na copiilor! Se va utiliza de un singur copil odată, pe teren plat, sub supravegherea unui adult! Se vor evita locurile periculoase cum sunt străzile, drumurile în pantă, apropierea de scări, de   an  ri, piscine sau alte zone cu u  n. Nu se va utiliza pe drumuri publice, pericol de coliziune. Acest vehicul solicită abilit  te de operare şi trebuie folosit cu responsabilitate pentru a evita orice cădere sau coliziune ce ar putea r  ni utilizatorul sau alte persoane. Controla  i cu regularitate starea vehiculuiui, în special sistemele de fixare şi piesele de uzură şi asigura  i-vă că direc  ia vehiculuiui funcţionează corect. Remorca nu este concepută pentru a suporta greutatea unui copil.

HR

POZORI!

Molimo Vas da sačuvate ove upute i ambala  nu kutiju u slučaju da ih kasnije zatrebate. Igra  ku treba sastaviti odrasla osoba jer postoje mali odvojeni dijelovi koje treba čuvati podalje od djece. POZOR ! Nakon sastavljanja ne ostavljajte alate na dohvati djece. Proizvod smije koristiti jedno dijete istovremeno, na ravnom podu i pod nadzorom odrasle osobe. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su n  brdlice, ulice, blizina stepenica, kanala, bazena ili drugih područja s vodom. Ne koristiti na javnoj cesti, opasnost od sudara. Ovo vozilo treba koristiti s oprezom i odgovorno kako bi se izbjegla bilo koja vrsta pada ili sudara uslijed kojih bi se korisnik ili neka druga osoba mogao ozlijediti. Redovito provjeravajte stanje vozila, posebno sustava za pr  vr  enje i dijelova koji se habaju kako bi upravljač vozila ispravno radio. Prikolica nije dizajnirana za prijevoz težine djeteta



*USA Only - USA seulement

Doc 320 - Indice 07 - 03 D  cembre 1999



FORMULAIRE DE DEMANDE SAV
SPARE PART REQUEST

Un problème avec un de nos jouets ? Complétez ce formulaire et envoyez le nous, on s'occupe du reste !
An issue with one of our toys ? Please fill this form and send it to us, we'll do all the rest !

Par email à / By email to : sav@falquet.fr | Par fax au / By fax : (0033) 04 74 77 60 61

Date de la demande :
Request date



SAV Sous Garantie
Concerns parts still under warranty



SAV Hors Garantie
Concerns parts out of warranty

Qui êtes-vous ?
Who are you ?

Nom Prénom / Full Name :

Adresse complète / Full Address :

Code Postal / Postal Code :

Ville / City :

Pays / Country :

Société / Company :

Telephone / Phone number :

Adresse e-mail / E-Mail address :

Quel est votre jouet ?
Please describe your toy

Reference du produit / Item reference ⁽¹⁾ :

[Joindre une photo si possible / Please join a picture if possible]

Date d'achat / Date of purchase ⁽²⁾ :

N° de lot / Batch number ⁽³⁾ :

Quel est le problème ? ⁽⁵⁾
Tell us what's wrong

☐ Oups ! Il manque une pièce / Oops ! A part is missing ⁽⁴⁾
☐ Tracteur / Tractor ☐ Remorque / Trailer ☐ Autre / Other

☐ Aïe ! Il y a eu de la casse pendant le transport
Ouch ! Parts have been damaged during transport

☐ Pièces usées par des centaines d'heures de jeux
Worn out parts due to long hours of play

☐ Autres / Other
[Préciser / To clarify]

1. Référence Falk uniquement (voir packaging).
Falk reference only (printed on the packaging).
2. Joindre une preuve d'achat.
Please add proof of purchase.
3. Le N° de lot se trouve sur une étiquette blanche avec QR Code collée sur l'emballage.
Batch N° is on a white sticker with a QR Code on the packaging.
4. Dans le cas d'un combiné tracteur + remorque, merci de préciser si la lou les pièces manquantes concernent le tracteur ou la remorque.
If your product is a tractor + trailer set, thanks in advance for letting us know whether this request concerns the tractor or the trailer.
5. Pour les pièces détachées hors garantie, un devis est établi et envoyé au client par e-mail pour accord. Aucune commande de produit hors garantie ne sera envoyée avant réception du paiement.
For all demand concerning out of warranty parts, a quotation will be sent out to your attention for approval. Shipment will then be done after payment has been received.

Plus d'informations utiles à nous donner ? Cela facilitera le traitement de votre demande ! ⁽⁵⁾
Any additional information could help to handle your case.